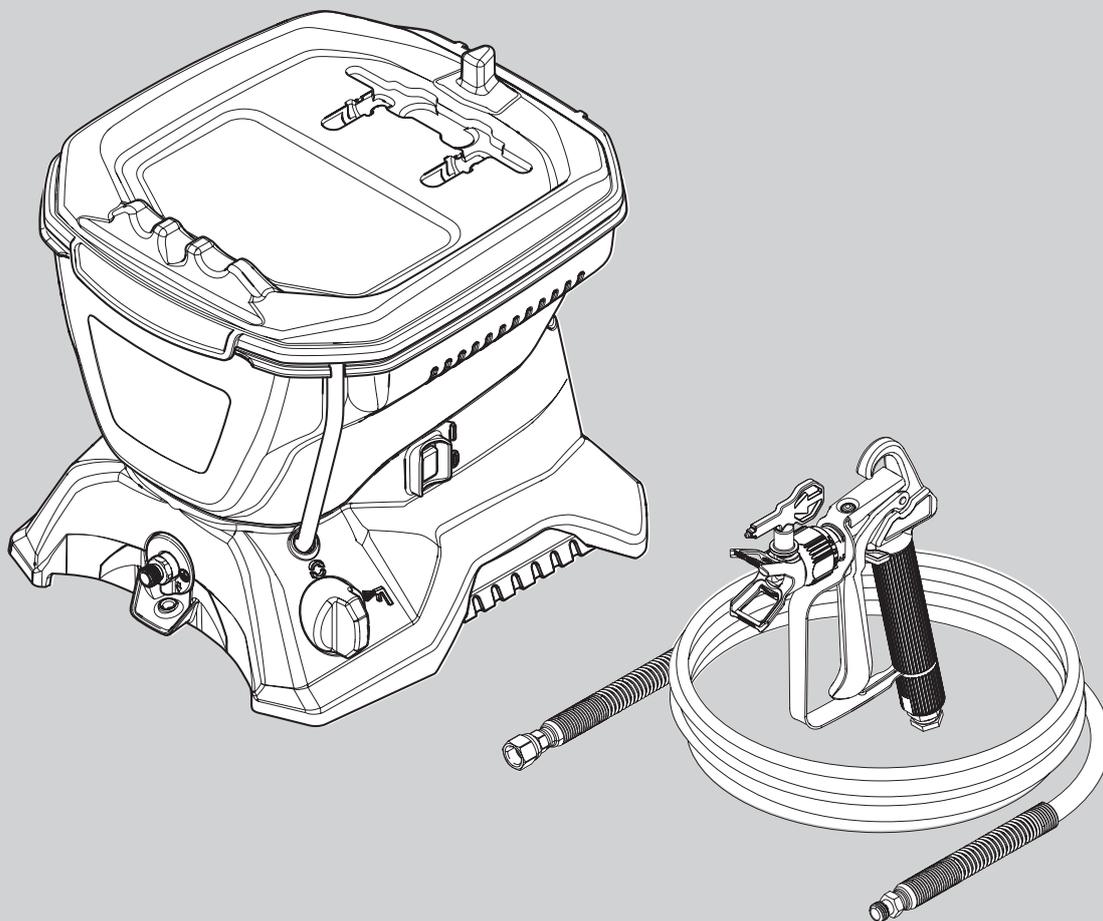


**WAGNER**



# CONTROL PRO™ 130 POWER TANK

OWNER'S MANUAL • GUIDE D'UTILISATION •  
MANUAL DEL PROPIETARIO

READ THIS MANUAL FOR COMPLETE INSTRUCTIONS •  
LIRE CE MANUEL POUR OBTENIR DES DIRECTIVES COMPLÈTES •  
LEA ESTE MANUAL PARA OBTENER LAS INSTRUCCIONES COMPLETAS

EN

F

ES

ENGLISH	P. 2
FRANÇAIS	P. 20
ESPAÑOL	P. 38

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## TABLE DE MATIÈRES

<b>CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES</b>	<b>20-22</b>
Explication des symboles utilisés	20
Directives de mise à la terre	21
Renseignements importants sur l'électricité	21
Dangers pour la sécurité	21-22
<b>RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX</b>	<b>23</b>
Specifications	23
<b>PIÈCES ET COMPOSANTS</b>	<b>24</b>
Assemblage	24
<b>AVANT DE COMMENCER</b>	<b>25</b>
Verrou de détente	25
Procédure de décompression	25
Déplacer / vider le pulvérisateur	25
<b>REMPLEZ DE MATIÈRE LIQUIDE</b>	<b>26</b>
<b>PULVÉRISATION</b>	<b>27</b>
<b>EXERCICES DE PULVÉRISATION</b>	<b>28</b>
<b>PROBLÈMES POTENTIELS</b>	<b>29-30</b>
Désobstruction de l'embout	29
Nettoyage du filtre d'entrée	30
<b>RANGEMENT À COURT TERME</b>	<b>31</b>
<b>NETTOYAGE</b>	<b>32-33</b>
<b>RANGEMENT À LONG TERME</b>	<b>34</b>
<b>ENTRETIEN</b>	<b>35-36</b>
Nettoyage de la soupape de d'entrée	35
Nettoyage de la soupape de sortie	36
<b>DÉPANNAGE</b>	<b>37</b>
<b>LISTE DE PIÈCES</b>	<b>56-58</b>
<b>GARANTIE</b>	<b>59</b>

## EXPLICATION DES SYMBOLES UTILISÉS

Lire toutes ces consignes avant d'utiliser l'appareil. Garder ces consignes.

Pour réduire les risques d'incendie ou d'explosion, de choc électrique et de blessure, vous devez lire et comprendre les directives figurant dans ce manuel. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation adéquate de l'équipement.



→ Ce symbole indique un risque potentiel pouvant entraîner des blessures graves ou même mortelles. Vous trouverez ci-après d'importantes consignes de sécurité.



Attention

→ Ce symbole indique un risque potentiel pour vous ou pour l'appareil. D'importantes informations sur la manière d'éviter tout dommage de l'équipement ou d'éviter des blessures légères sont indiquées ci-après.



→ Danger de blessure par injection de produit



→ Danger d'incendie



→ Risque d'explosion



→ Vapeurs toxiques et/ou inflammables. Danger d'intoxication et de brûlure



→ Risque de décharge électrique



→ Les notes contiennent des informations qui doivent être consciencieusement respectées.



Le Control Pro peut être utilisé **uniquement** avec les embouts, les tuyaux ou les pistolets de pulvérisation compatibles avec le Control Pro. N'utilisez pas d'accessoires non compatibles avec le Control Pro pour ce système.

## DIRECTIVES DE MISE À LA TERRE

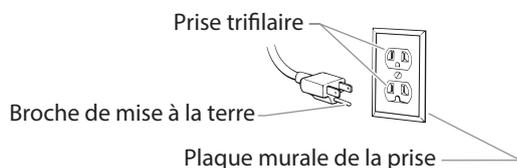
Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de court-circuit, cette précaution réduit les risques de choc en procurant un parcours au courant électrique. Le cordon de l'appareil est doté d'un fil de terre relié à la troisième broche de sa fiche. Cette dernière doit être branchée dans une prise correctement câblée et mise à la terre conformément aux codes et règlements locaux.

	<b>MISE EN GARDE</b> - Le fait de ne pas brancher correctement la fiche trifilaire de l'appareil peut entraîner des risques de choc électrique.
---	---

Si on doit réparer ou remplacer le cordon ou la fiche, ne pas raccorder le fil de terre à la borne des broches plates (lames) de cette dernière. Ce fil, normalement vert (avec ou sans rayures jaunes), doit être relié à la broche de terre.

Consulter un technicien ou un électricien qualifié à défaut de comprendre l'ensemble des présentes directives ou en cas d'incertitude quant à la mise à terre de l'appareil. Ne pas modifier la fiche de l'appareil; si elle ne s'adapte pas dans la prise voulue, la faire remplacer par un électricien qualifié.

Conçu pour les circuits de 120 V, cet appareil est doté d'une fiche ressemblant à celle illustrée ci-dessous. S'assurer que le produit est connecté à une prise électrique ayant la même configuration que la fiche mâle. Ne pas utiliser d'adaptateur avec ce produit.



 <b>Attention</b>	Quand le pulvérisateur est utilisé avec un générateur de tension de la ligne ou non, l'utilisation de Wagner "Line Surge Protector" (P / N 800-935) est recommandée.
	Assurez-vous de vérifier la continuité du terre après le service est effectuée sur tous les composants électriques.  Utilisez un ohmmètre pour déterminer s'il y a une continuité entre les pièces de métal inerte accessibles du produit et la lame de mise à la terre de la fiche de branchement.

## RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS SUR L'ÉLECTRICITÉ

 <b>Attention</b>	Si l'application requiert l'utilisation d'une rallonge, celle-ci doit être trifilaire et dotée d'une fiche à trois broches et d'un connecteur à trois fentes pouvant accepter la fiche de l'appareil.
---	---

Cette rallonge doit être en bon état. On doit en outre s'assurer qu'elle est d'un calibre suffisant pour éviter les baisses de tension susceptibles de provoquer des pertes de puissance ou une surchauffe de l'appareil.

Une rallonge de calibre 14 ou 12 est recommandée (consultez le tableau). Si une rallonge est utilisée à l'extérieur, elle doit être étiquetée « SJW » ou « SJTW ». Par exemple, une désignation de SJTW indique que la rallonge conviendrait à l'extérieur.

Cordon de calibre	Longueur maximum de cordon
12	46 m
14	31 m

Les rallonges Wagner recommandées sont les suivantes :

N° de pièce 0090241 Rallonge de 6,1 m (20 pi)

N° de pièce 0090242 Rallonge de 10,7 m (35 pi)

## DANGERS POUR LA SÉCURITÉ

	<b>MISE EN GARDE : INJECTION CUTANÉE</b> Le jet de haute pression produit par cet appareil peut transpercer la peau et les tissus sous-jacents, causant des blessures graves pouvant entraîner l'amputation.
---	---

### MESURES PRÉVENTIVES :

- Ne dirigez pas le pistolet sur et ne pulvérisez pas les personnes ou les animaux.
- N'approchez pas les mains ni d'autres parties du corps de la sortie du produit. Par exemple, ne tentez pas d'arrêter une fuite avec une partie du corps.
- NE JAMAIS mettre la main, même gantée, devant le pistolet (les gants n'offrent aucune protection contre les blessures par injection).
- TOUJOURS s'assurer que le protège-embout est en place avant de pulvériser. Il est cependant à noter que, s'il assure une certaine protection, ce dispositif joue surtout un rôle préventif.
- Utilisez exclusivement un embout de buse spécifié par le fabricant.
- Prenez garde quand vous nettoyez ou que vous changez les embouts de buse. Si l'embout se bouche pendant que vous pulvérisez, verrouillez TOUJOURS la détente du pistolet, arrêtez la pompe et libérez toute la pression avant de réparer ou de nettoyer l'embout ou le protecteur ou avant de changer d'embout. La pression n'est pas libérée par l'arrêt du moteur. La poignée du robinet-valve PRIME/SPRAY doit être placée sur PRIME pour libérer la pression. Consultez la Procédure de Décompression (page 25) décrite dans le manuel de la pompe.
- Ne laissez pas l'appareil sous tension ou sous pression quand vous vous en éloignez. Quand vous n'utilisez pas l'appareil, éteignez-le et libérez la pression conformément aux instructions du fabricant.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- La pulvérisation à haute pression peut injecter des toxines dans le corps et causer de graves blessures corporelles. Si une telle injection se produisait, consultez immédiatement un médecin.
- Vérifiez les tuyaux et les pièces pour détecter des signes d'endommagement : une fuite peut injecter le produit dans la peau. Inspectez le tuyau avant chaque emploi. Changez tous les tuyaux ou pièces endommagés. Pour des raisons de fonctionnement, de sécurité et de durée de vie, utiliser exclusivement des tuyaux flexibles à haute pression d'origine de Wagner.
- Ce système peut produire une pression de 11.1 MPa (1 600 PSI). N'utilisez que les pièces de rechange ou les accessoires spécifiés par le fabricant et ayant une pression nominale minimum de 11 MPa. Ceci est valable pour les embouts de pulvérisation, les protecteurs de buse, les pistolets, les rallonges, les raccords et le tuyau.
- Verrouillez toujours la détente quand vous ne pulvérisez pas. Vérifiez que le verrou de la détente fonctionne correctement.
- Vérifiez que toutes les connexions sont bien serrées avant d'utiliser l'appareil.
- Sachez comment arrêter l'appareil et le dépressuriser rapidement. Soyez bien familiarisé avec les commandes. La pression n'est pas libérée lorsque le moteur est arrêté. La poignée du robinet-valve PRIME/SPRAY doit être placée sur PRIME pour libérer la pression. Consultez la Procédure de Décompression (page 25) décrite dans le manuel de la pompe.
- Retirez toujours l'embout de pulvérisation avant de rincer ou de nettoyer le système.

	<p><b>REMARQUE À L'INTENTION DES MÉDECINS :</b></p> <p>Les injections cutanées sont des lésions traumatiques; il importe donc de les traiter sans délai. On NE DOIT PAS retarder ce traitement sous prétexte de vérifier la toxicité du produit en cause, celle-ci n'étant conséquente que dans le cas d'injection directe de certains produits dans le système sanguin. Il pourrait s'avérer nécessaire de consulter un plasticien ou un spécialiste en chirurgie reconstructive de la main.</p>
---	---

	<p><b>MISE EN GARDE : CHOC ÉLECTRIQUE</b></p> <p>Ce produit peut causer des blessures en raison du choc électrique.</p>
---	---

### MESURES PRÉVENTIVES :

- La fiche de l'appareil doit convenir pour la prise de courant. La fiche ne peut en aucune manière être modifiée. N'utilisez pas d'adaptateur en même temps que des appareils avec protection de terre. Une fiche non modifiée et des prises de courant appropriées diminuent le risque de choc électrique.
- Évitez le contact corporel avec des surfaces mises à la terre, telles que celles de tuyaux, chauffages, cuisinières et réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique lorsque votre corps est mis à la terre.
- Maintenez l'appareil à l'écart de la pluie et de l'humidité. L'infiltration d'eau dans un appareil électrique augmente le risque de choc électrique.
- N'utilisez pas le câble dans un autre but que celui auquel il est destiné, notamment pour porter l'appareil, le suspendre ou pour tirer la fiche de la prise de courant. Maintenez le câble à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou de parties d'appareil en mouvement. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Lorsque vous travaillez en extérieur, n'utilisez que des rallonges

également adaptées à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'une rallonge appropriée pour l'extérieur diminue le risque de choc électrique.

- S'il n'est pas possible d'éviter l'utilisation de l'appareil dans un environnement humide, ayez recours à un disjoncteur différentiel. Ceci évite le risque d'une décharge électrique.

	<p><b>MISE EN GARDE : EXPLOSION OU INCENDIE</b></p> <p>Les émanations de certains produits peuvent exploser ou s'enflammer, et risquent d'entraîner des dommages matériels ou de graves blessures.</p>
---	--

### MESURES PRÉVENTIVES :

- Ne pulvérisez pas de matières inflammables ou combustibles près d'une flamme nue, de voyants lumineux ou de sources d'ignition telles que des objets chauds, cigarettes, moteurs, matériel et appareils électriques. Évitez de produire des étincelles en connectant et en déconnectant les cordons électriques.
- Ne pulvérisez pas et ne les nettoyez pas avec des liquides ayant un point d'éclair inférieur à 38 °C (100 °F). Le point d'éclair est la température à laquelle un fluide peut produire suffisamment de vapeur pour s'enflammer.
- L'écoulement de peinture ou de solvant dans l'équipement peut produire de l'électricité statique. L'électricité statique crée un risque d'incendie ou d'explosion en présence de fumées de peinture ou de solvant. Toutes les pièces du système du pulvérisateur, y compris la pompe, l'ensemble du tuyau, le pistolet de pulvérisation et les objets dans et autour de la zone de pulvérisation doivent être correctement reliés à la terre pour protéger contre les décharges d'électricité statique et les étincelles. N'utilisez que des tuyaux conducteurs ou reliés à la terre pour pulvérisateurs de peinture sous vide à haute pression, spécifiés par le fabricant.
- Vérifiez que tous les conteneurs ou systèmes de stockage sont reliés à la terre pour éviter les décharges d'électricité statique.
- Connectez à une prise électrique avec prise de terre et utilisez des rallonges électriques reliées à la terre. N'utilisez pas d'adaptateur 3 à 2.
- N'utilisez pas de peinture ou de solvant contenant du halon, par exemple, le chlore, les agents antimoississure à l'eau de Javel, le chlorure de méthylène et le trichloroéthane. Ils ne sont pas compatibles avec l'aluminium. Contactez le fournisseur de revêtements pour connaître la compatibilité du matériau avec l'aluminium.
- La zone de pulvérisation doit toujours être bien aérée. Une bonne quantité d'air frais doit constamment traverser la zone de pulvérisation pour éviter les accumulations de vapeurs inflammables. Le système de pompage doit être placé dans une zone bien aérée. Ne pulvérisez pas le système de pompage.
- Ne fumez pas dans la zone de pulvérisation.
- N'actionnez pas d'interrupteurs électriques, de moteurs ou autres dispositifs produisant des étincelles dans la zone de pulvérisation.
- Maintenez la propreté de la zone et veillez à ce qu'elle ne contienne pas de conteneurs de peinture ou de solvant, de chiffons et autres matières inflammables.
- Sachez ce que contiennent la peinture et les solvants pulvérisés. Lisez les fiches de sécurité du matériel (SDS) et les étiquettes apposées sur les conteneurs de peintures et de solvants. Respectez les consignes de sécurité du fabricant de peinture et de solvant.
- Placez la pompe à une distance minimum de 6 mètres (20 pieds)

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

de l'objet à pulvériser, dans une zone bien aérée (ajoutez de la longueur de tuyau si besoin est). Les vapeurs inflammables sont souvent plus lourdes que l'air. La zone près du sol doit être très bien aérée. La pompe contient des pièces qui produisent des arcs et émettent des étincelles pouvant enflammer les vapeurs.

- Le plastique peut causer des étincelles d'électricité statique. N'accrochez aucun plastique dans une zone de pulvérisation fermée. N'utilisez pas de toiles de protection en plastique quand vous pulvériser une matière inflammable.
- Ayez un extincteur en bon état de fonctionnement à portée de main.



### MISE EN GARDE : ÉMANATIONS DANGEREUSES

Certains produits (peintures, solvants, insecticides ou autres) peuvent être nocifs s'ils sont inhalés ou entrent en contact avec l'organisme. Les émanations de ces produits peuvent provoquer de graves nausées, évanouissements ou empoisonnements.

#### MESURES PRÉVENTIVES :

- Se servir d'un masque ou d'un respirateur s'il y a risque d'inhalation (lire toutes les directives concernant ces dispositifs afin de s'assurer qu'ils offrent la protection requise).
- Porter des lunettes de protection.
- Porter les vêtements de protection prescrits par le fabricant du produit utilisé.



### MISE EN GARDE : GÉNÉRALITÉS

D'autres dangers peuvent entraîner des dommages matériels ou des blessures graves.

#### MESURES PRÉVENTIVES :

- Portez toujours les gants, la protection oculaire, les vêtements et un respirateur ou masque appropriés quand vous peignez.
- Ne travaillez pas et ne pulvériser pas près d'enfants. Éloignez toujours les enfants de l'équipement.
- Ne travaillez pas avec les bras au-dessus de la tête ni sur un support instable. Appuyez-vous bien sur les deux pieds pour toujours conserver l'équilibre.
- Soyez attentif et regardez ce que vous faites.
- N'utilisez pas l'appareil quand vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues ou d'alcool.
- Ne faites pas de nœuds avec le tuyau et ne le tordez pas trop. Le tuyau à vide peut présenter des fuites suite à l'usure, les nœuds ou les mauvais traitements. Une fuite risque d'injecter du produit dans la peau.
- N'exposez pas le tuyau à des températures ou des pressions supérieures à celles spécifiées par le fabricant.
- N'utilisez pas le tuyau pour tirer ou soulever l'équipement.
- Utilisez la plus basse pression possible pour rincer l'équipement.
- Respectez tous les codes locaux, étatiques et nationaux qui régulent la ventilation, la prévention d'incendies et le fonctionnement.
- Les normes de sécurité du gouvernement des États-Unis ont été adoptées dans la loi Occupational safety and Health Act

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

(OSHA). Ces normes, en particulier la partie 1910 des Normes générales et la partie 1926 des Normes de construction, doivent être consultées.

- Avant chaque emploi, vérifiez tous les tuyaux pour détecter d'éventuelles coupures, fuites, abrasion ou couvercle bombé. Vérifiez l'état ou le mouvement des accouplements. Changez immédiatement le tuyau si l'une de ces conditions est vérifiée. Ne réparez jamais un tuyau de peinture. Remplacez-le par un tuyau conducteur à haute pression.
- Ne pulvériser pas à l'extérieur par temps venteux.
- Débranchez toujours le cordon électrique de la prise avant de travailler sur l'équipement.

## SPECIFICATIONS

	Control Pro 130 Power Tank
<b>Pression Max.</b>	11,1 MPa
<b>Capacité</b>	0,91 LPM
<b>Capacité du réservoir</b>	5,7 l
<b>Cheval-puissance</b>	0,38
<b>Max. l'embout</b>	0,015"
<b>Exigences en matière d'alimentation</b>	Circuit d'au moins 15 A, à courant de 120 V c.a./60 Hz
<b>Génératrice</b>	2500 W (Désactiver la caractéristique du fonctionnement au ralenti)
<b>Protection contre la surchauffe</b>	Ce pulvérisateur a un dispositif intégré de protection pour éviter les dommages causés par la surchauffe. Le pulvérisateur peut éteindre automatiquement après un usage intensif. Si cela se produit, éteignez le pulvérisateur, débranchez le pulvérisateur et laissez refroidir pendant 20-30 minutes et reprendre la pulvérisation.

## POSSIBILITÉS

Pulvérisation de divers types de peintures (au latex ou à huile), d'apprêts, de teintures, d'agent d'imprégnation et d'autres substances non abrasives.

## NE PAS UTILISER!

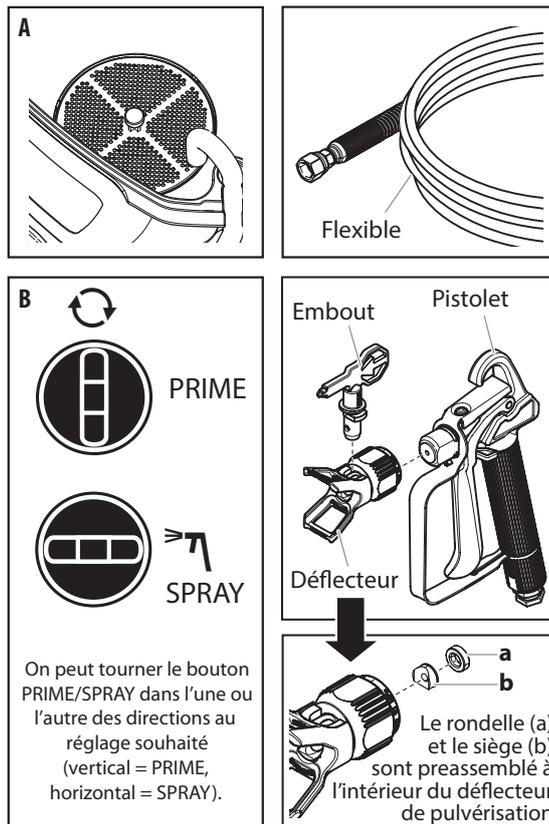
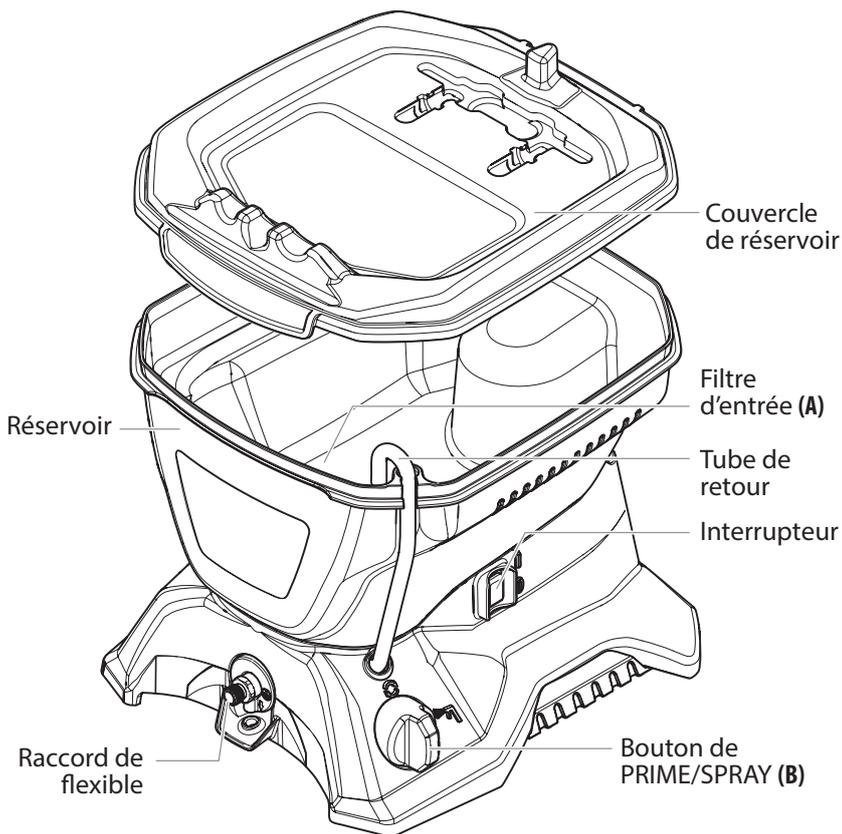
Cette pompe ne devrait pas être utilisée avec les matériaux à grain, les blocs de remplissage, les laques, les émaux industriels, l'asphalte scellant ou les matériaux contenant du HHC. Vérifier le point d'éclair énuméré par le fournisseur d'enduit sur le récipient.

Ne pulvériser pas et ne les nettoyez pas avec des liquides ayant un point d'éclair inférieur à 38 °C (100 °F). Le point d'éclair est la température à laquelle un fluide peut produire suffisamment de vapeur pour s'enflammer.

## CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ

Serrure et garde de déclenchement de pistolet de pulvérisation; protège-embout intégré; bouton prime/spray permettant la décompression en toute sécurité. Se conforme à UL STD 1450. Certifié au NON 68 de CSA C 22,2.

# PIÈCES ET COMPOSANTS



## ASSEMBLAGE

	Ne branchez pas le cordon d'alimentation tant que l'appareil n'est pas entièrement assemblé.
	Enlevez le capuchon de plastique du port du tuyau de pulvérisation et le bouchon en plastique du bout du tuyau de pulvérisation avant l'installation.

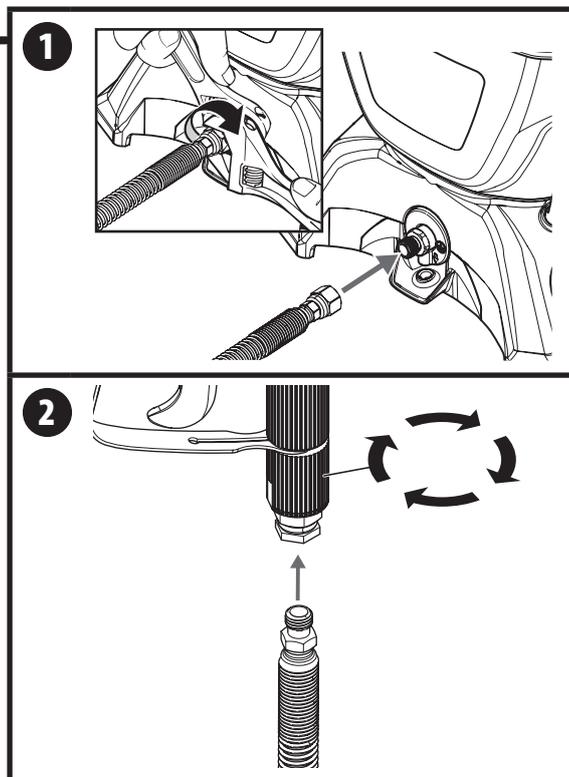
## OUTILS NÉCESSAIRES

- Clés (2)

1. Vissez l'une des extrémités du boyau de pulvérisation sur la soupape de sortie du pulvérisateur. Tenir le raccord dans une clé à molette et serrer au moyen d'une autre. Ne serrez pas trop.

	Si vous avez acheté le tuyau accessoire (vendu séparément), assurez-vous de joindre ce tuyau accessoire à la pompe d'abord (de la même façon qu'à l'étape 1 ci-dessus). Fixez ensuite le tuyau inclus avec le pulvérisateur au tuyau accessoire.
--	--

2. Tournez le pistolet sur le raccord mâle de l'autre extrémité du tuyau de pulvérisation. Le fait de tourner le pistolet plutôt que le tuyau facilitera l'alignement avec le filetage. Serrez le bout du tuyau à l'aide d'une clé.



## AVANT DE COMMENCER

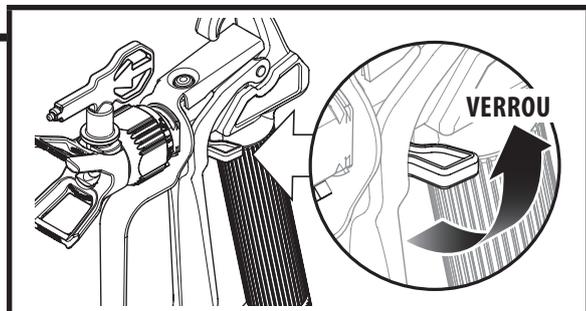


La section ci-dessous contient des renseignements qui seront répétés plus loin dans le manuel. Assurez-vous de lire et bien comprendre cette section avant d'utiliser l'équipement.

### VERROU DE DÉTENTE

Verrouillez la détente du pistolet de pulvérisation chaque fois que c'est indiqué.

Le pistolet est verrouillé lorsque le cran de sûreté est perpendiculaire (angle de 90°) à la détente dans une direction ou dans l'autre.

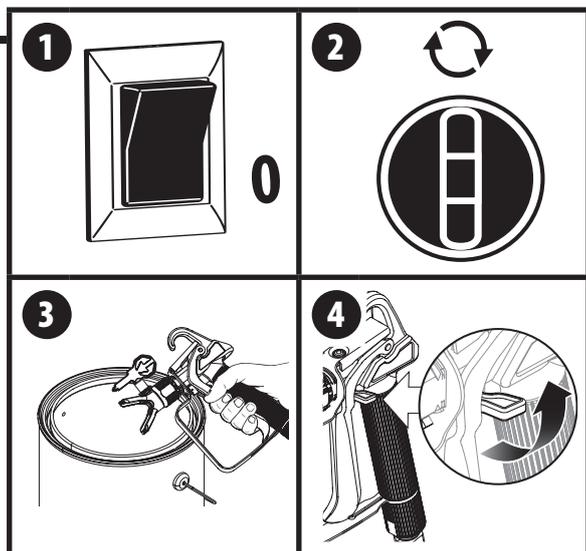


### PROCÉDURE DE DÉCOMPRESSION



Assurez-vous de suivre la méthode de décompression lorsque vous arrêtez le pulvérisateur pour quelque raison que ce soit. Cette méthode a pour but de diminuer la pression accumulée dans le boyau de pulvérisation.

1. Éteignez le pulvérisateur (0).
2. Verrouillez le pistolet de pulvérisation. Tournez le bouton de PRIME/SPRAY à la position PRIME.
3. Déverrouillez le pistolet de pulvérisation. Pulvérisez dans un seau vide jusqu'à ce que la pression ait diminué.
4. Verrouillez le pistolet.



### DÉPLACER/VIDER LE PULVÉRISATEUR

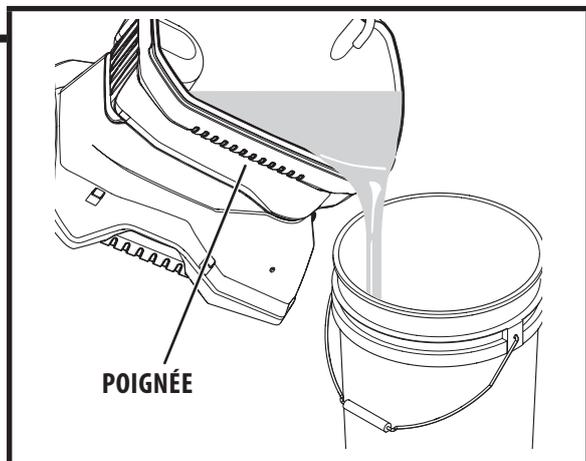
Lorsque vous levez le pulvérisateur dans le but de le déplacer ou de vider le réservoir, placez vos mains dans les poignées rainurées des deux côtés du réservoir.



La pulvérisateur peut être lourde lorsqu'elle est remplie de fluide à pulvériser. Assurez-vous d'utiliser les muscles de vos jambes et non ceux de votre dos pour la soulever afin de réduire les risques de blessure. N'utilisez pas le couvercle du réservoir pour transporter le pulvérisateur étant donné qu'il pourrait glisser et tomber.



N'utilisez pas le tuyau pour tirer ou soulever l'équipement.  
Cette pompe est refroidie par un liquide. N'actionnez pas le pulvérisateur sans produit à pulvériser ou eau dans le réservoir.



# REPLISSEZ DE MATIÈRE LIQUIDE



Ces étapes amorceront le système et le prépareront à la pulvérisation.

[www.wagnercontrolpro.com/howtoCP130](http://www.wagnercontrolpro.com/howtoCP130)

## CE DONT VOUS AUREZ BESOIN

- Le matériau que vous voulez peindre
- Une rallonge
- Un contenant vide



**Recommandation** : Il est recommandé d'exécuter les étapes figurant sur cette page en utilisant de l'eau pour vous familiariser avec le fonctionnement de l'appareil, ainsi que pour vous assurer que l'appareil est bien installé.



**Recommandation** : Utilisez toujours du produit à pulvériser neuf ou du produit ayant été bien filtré. Les vieux produits contiennent souvent des débris qui peuvent obstruer le système.



Attention

Prenez bien soin de prévenir les renversements de produit. Assurez-vous d'utiliser des toiles de peinture et de masquer tout ce qui se trouve dans la zone de pulvérisation et qui pourrait être accidentellement pulvérisé.

1. Pousser à deux reprises sur la languette du filtre afin de tester le fonctionnement de la soupape d'entrée.
2. Remplissez la trémie avec le matériel à pulvériser. Retirez le tube de retour de la réserve et tenez le tube au-dessus de la réserve.
3. Branchez le pulvérisateur.  
Régler le bouton PRIME/SPRAY à PRIME.  
Mettez le pulvérisateur en MARCHE (I). Ne faites pas fonctionner le pulvérisateur à sec.
4. Laisser fonctionner la pompe jusqu'à ce que vous voyiez le matériau à pulvériser s'écouler du tube de retour (A).
5. Éteignez le pulvérisateur (0).  
Remettez le tube de retour en place (B).  
Remplacez le couvercle de la réserve.



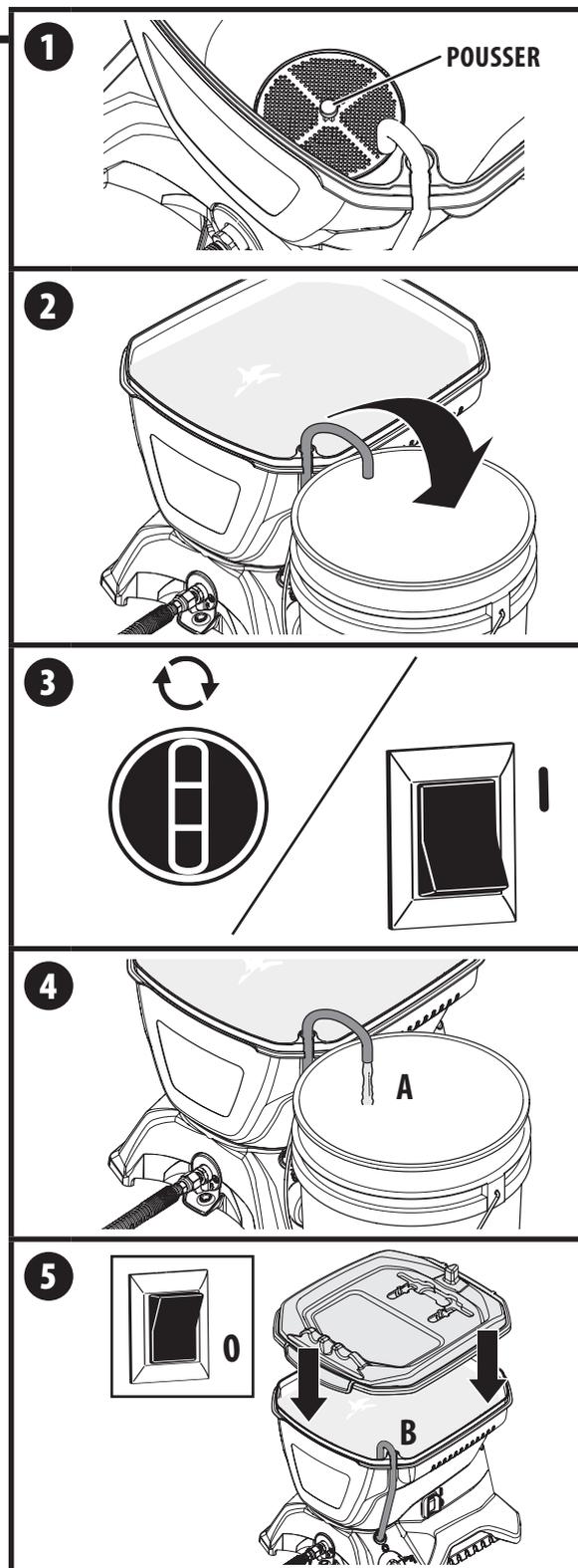
Pour obtenir une couleur homogène, ajoutez régulièrement du produit à pulvériser afin de le mélanger.

Lorsque le réservoir se vide, arrêtez immédiatement la pulvérisation. Remplissez le réservoir et suivez les étapes 3 à 5.



Attention

Le couvercle du réservoir devrait être bien ajusté au réservoir, mais il n'est pas hermétique ou étanche. N'inclinez pas l'appareil lorsqu'il est rempli de produit à pulvériser.



# PULVÉRISATION



Suivez ces étapes pour acheminer le produit à pulvériser la réservoir au pistolet de pulvérisation.

## CE DONT VOUS AUREZ BESOIN

- Un contenant vide
- Des matériaux/cartons mis au rebut
- Toiles de peinture pour protéger les planchers et les meubles de la surpulvérisation.

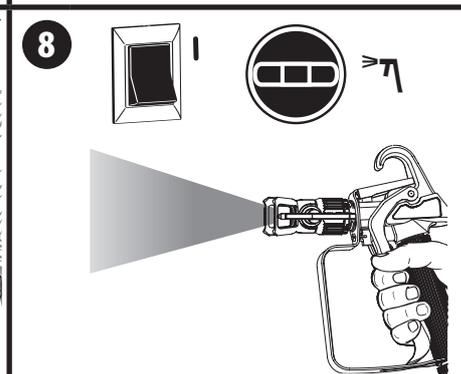
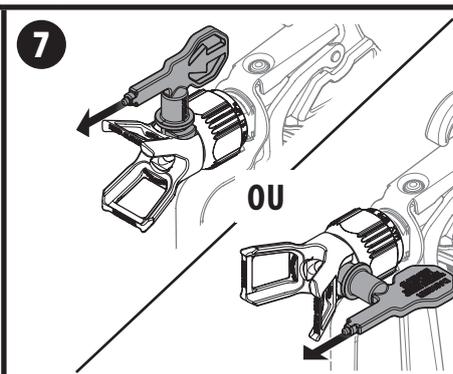
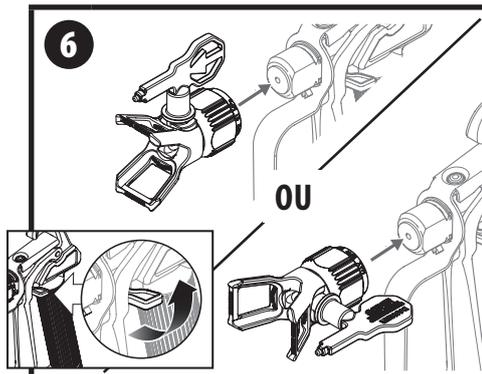
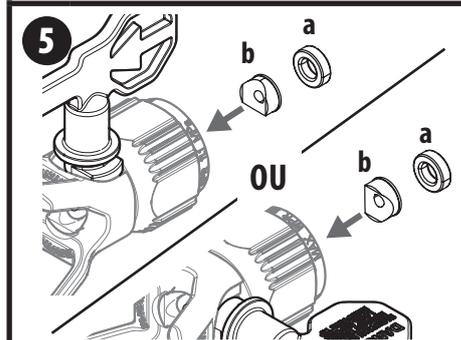
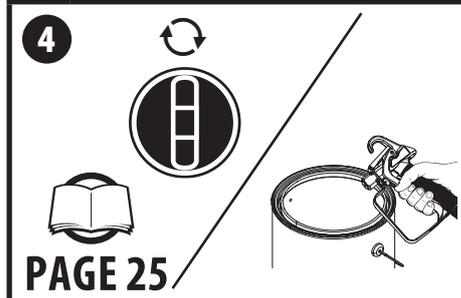
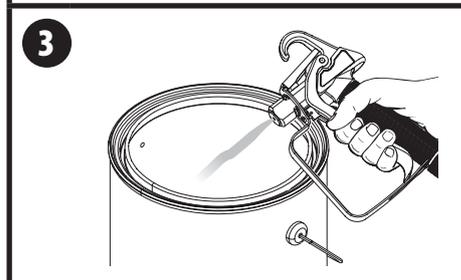
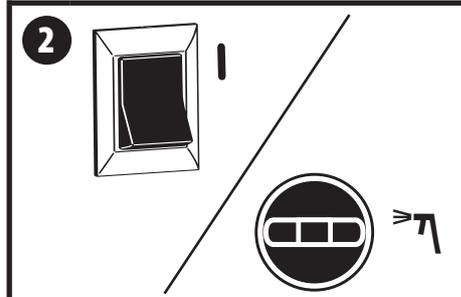
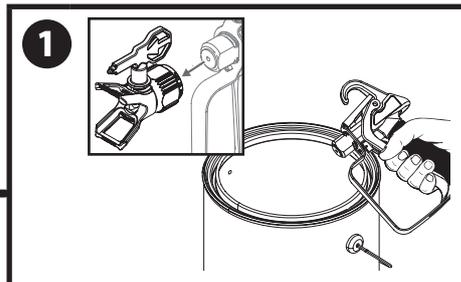
**1. Assurez-vous d'enlever le déflecteur et l'embout.** Orientez le pistolet pulvérisateur vers un bac à déchets à l'écart. Déverrouillez le pistolet de pulvérisation.

**Appuyez sur la détente et maintenez-la dans cette position pour les étapes 2-3.**

- 2.** Mettez le pulvérisateur en MARCHE (I).  
Tournez le bouton PRIME/SPRAY à SPRAY.
- 3.** Continuez d'appuyer sur la détente jusqu'à ce que la peinture circule librement à travers le pistolet de pulvérisation.
- 4.** Suivez la «Procédure de Décompression», page 25.
- 5. IMPORTANT:** Assurez-vous que la rondelle (a) et le siège (b) sont installés à l'arrière du protecteur de pulvérisation. Notez l'orientation de la siège (b) en fonction de l'orientation de la embout.
- 6.** Assurez-vous que la détente du pistolet de pulvérisation est verrouillée. Vissez le déflecteur de pulvérisation sur le pistolet. Serrez-le à la main.
- 7.** Assurez-vous que l'embout est tourné vers la position de pulvérisation, avec la flèche de l'embout vers l'avant. Déverrouillez le pistolet de pulvérisation.
- 8.** Mettez le pulvérisateur en MARCHE (I). Tournez le bouton PRIME/SPRAY à SPRAY.  
Pointez le pistolet de pulvérisation vers les matériaux/cartons mis au rebut.  
Appuyez sur la détente et commencez la pulvérisation (voir les pages 28).



Le moteur fera des cycles de MARCHE-ARRÊT tout en pulvérisant en fonction du besoin de pression. C'est normal.  
Le pulvérisateur ne soufflera pas d'air. Le réservoir doit contenir du produit à pulvériser ou de l'eau.  
N'actionnez pas le pulvérisateur sans produit à pulvériser ou eau dans le réservoir.



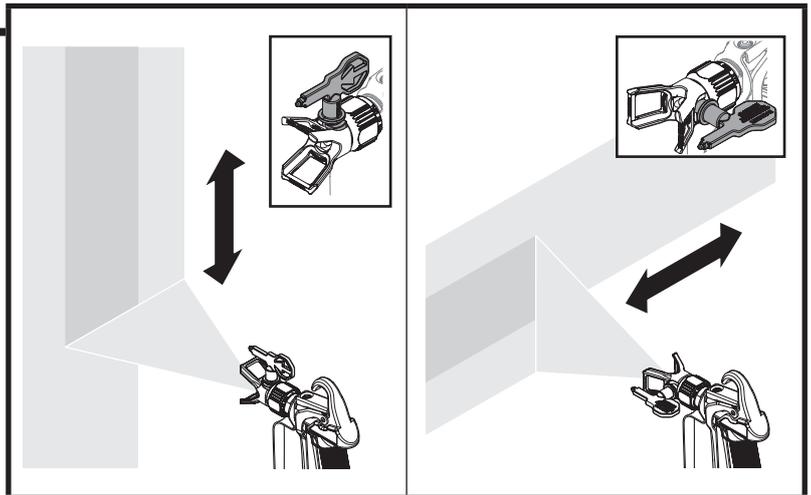
# EXERCICES DE PULVÉRISATION

## CE DONT VOUS AUREZ BESOIN

- Une surface pour pratiquer la pulvérisation (bois, carton ou morceau de cloison sèche).

Pendant la pulvérisation, on peut tourner l'ensemble anti-éclaboussure/embout afin qu'il convienne mieux à votre mouvement de pulvérisation.

	<p>Verrouillez la détente du pistolet de pulvérisation avant de tourner l'ensemble anti-éclaboussure/embout.</p> <p>Assurez-vous que l'écrou de l'ensemble anti-éclaboussure n'est pas desserré après la rotation.</p>
--	--

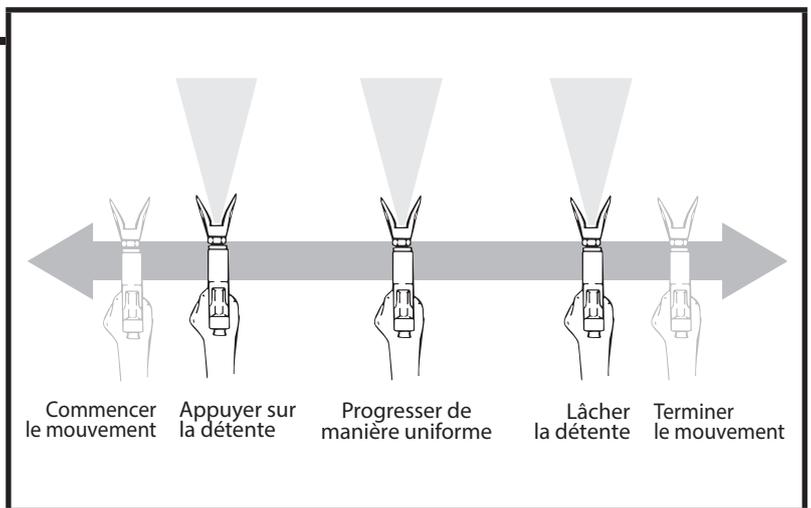


Appuyez sur la détente du pistolet après avoir amorcé la passe.

Relâchez la détente avant de terminer la passe. Le pistolet de pulvérisation doit être en mouvement au moment d'appuyer sur la détente et de la relâcher.

Couvrez environ 50 % de chaque passe par la nouvelle couche de peinture. Vous obtiendrez ainsi une couche uniforme.

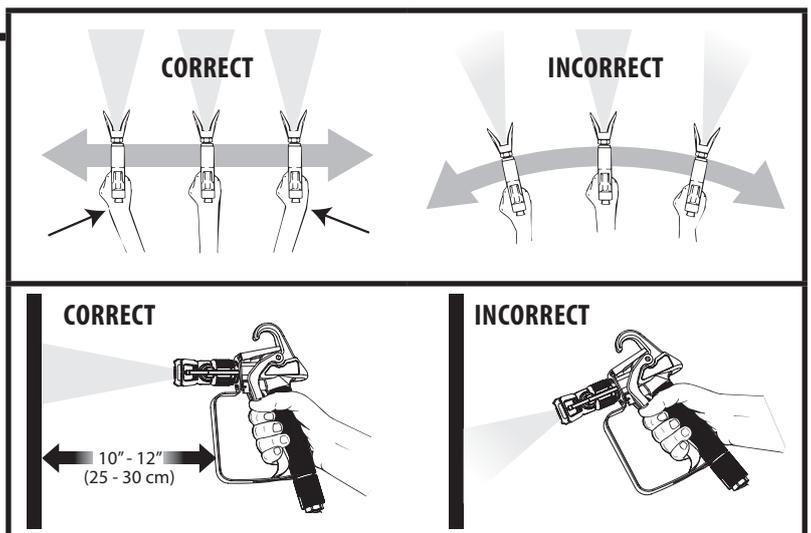
**Chevaucher d'environ 50%**



Flex votre poignet lorsque vous vous déplacez dans le but de garder le parallèle fusil à la surface.

Maintenez le pistolet niveau.

	<p>La distance entre le pistolet de pulvérisation et l'objet à pulvériser ne devrait pas dépasser 41 cm.</p>
--	--



	<p>Si vous éprouvez des problèmes avec les formes de jet ou si la peinture ne circule pas librement, suivez les instructions apparaissant à la page 29-30 du présent manuel.</p> <p>Si on pense ne pas utiliser le pulvérisateur pendant plus de une heure, on doit suivre la procédure de Rangement à court terme apparaissant à la page 31 du présent manuel.</p> <p>Si vous avez des difficultés à atteindre une bonne pulvérisation, votre l'embout de pulvérisation mai ne pas être idéal pour le type de matériel que vous pulvérisation. Consultez la section « Dépannage » à la page 37.</p>
--	--

## PROBLÈMES POTENTIELS - DÉSOBSTRUCTION DE L'EMBOUT



Si la pulvérisation devient déformée ou s'arrête complètement pendant que vous appuyez sur la détente, il se peut que l'embout soit obstrué. Suivez les étapes ci-dessous.

### CE DONT VOUS AUREZ BESOIN

- Des matériaux/cartons mis au rebut



N'essayez pas de désobstruer ou de nettoyer l'embout avec vos doigts. Les liquides sous haute pression peuvent occasionner des blessures par injection.

1. Verrouillez le pistolet de pulvérisation.
2. Tournez l'embout de pulvérisation de 180 degrés à partir de sa position actuelle.



S'il est difficile de tourner l'embout de pulvérisation, diminuez la pression:

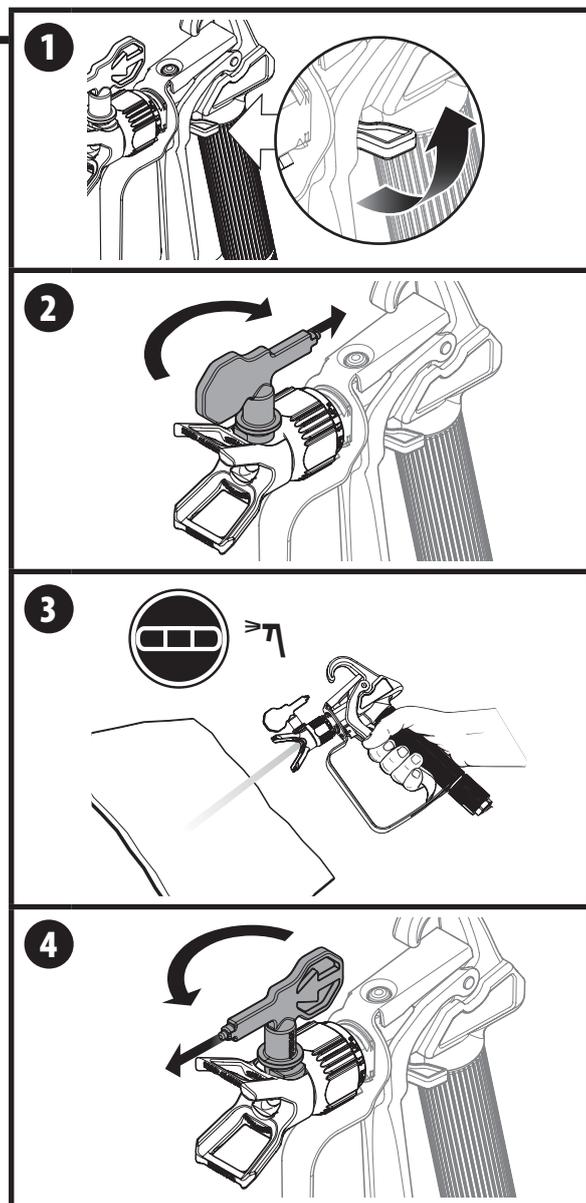
- 1) en tournant lentement le bouton PRIME/SPRAY à PRIME,
- 2) en débloquant le pistolet pulvérisateur et
- 3) en appuyant sur la détente tout en pointant vers des débris/morceaux de carton.

Relâchez la détente, bloquez le pistolet pulvérisateur, et faites tourner l'embout de pulvérisation de nouveau.

3. Assurez-vous que le bouton PRIME/SPRAY est à SPRAY.  
Déverrouillez le pistolet de pulvérisation.  
Pointez le pistolet vers les matériaux/cartons mis au rebut et appuyez sur la détente jusqu'à ce que la peinture sorte sous forme de jet à haute pression.  
Relâchez la détente et verrouillez le pistolet de pulvérisation.
4. Tournez l'embout vers l'avant à la position de pulvérisation.  
Déverrouillez le pistolet de pulvérisation et continuez de pulvériser.



Si les obstruction de embout sont persistant, un filtre à pistolet en option peut être acheté. Voir la section Accessoires (page 58) pour les filtres à pistons optionnels



## PROBLÈMES POTENTIELS - NETTOYAGE DU FILTRE D'ENTRÉE



Si la pulvérisation devient déformée ou s'arrête complètement pendant que vous appuyez sur la détente, il se peut que le filtre d'entrée soit obstrué. Suivez les étapes ci-dessous.

### CE DONT VOUS AUREZ BESOIN

- De l'eau tiède savonneuse pour les peintures au latex
- De l'essence minérale pour les peintures à l'huile



Attention

Assurez vous que vos planchers et vos meubles soient recouverts d'une toile de protection pour prévenir les gouttes accidentelles.

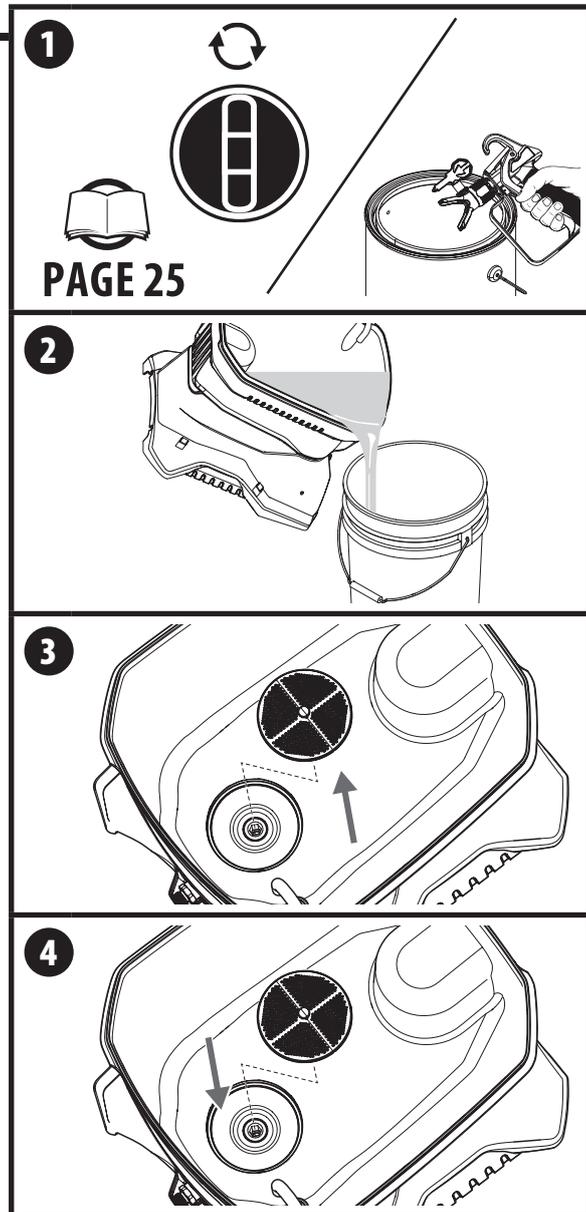
1. Suivez la «Procédure de Décompression», page 25.
2. Videz la réservoir de tout matériau à pulvériser (voir la section «Déplacer / Vider le Pulvérisateur», page 25). N'actionnez pas le pulvérisateur sans produit à pulvériser ou eau dans le réservoir.
3. Retirer le filtre d'entrée de la réservoir.  
Nettoyez le filtre d'entrée avec la solution de nettoyage appropriée (de l'eau tiède savonneuse pour les peintures au latex; de l'essence minérale pour les peintures à base d'huile et les teintures).
4. Remettre le filtre d'entrée.  
Poursuivez la pulvérisation (suivez les étapes aux pages 26 et 27)



Si le filtre d'entrée se bouche, il est utile d'égoutter le produit que vous utilisez avant de remplir la trémie.



Si les problèmes persistent après qu'on ait procédé à toutes les étapes de la section Problèmes potentiels, se reporter à la section «Dépannage» (page 37).



# RANGEMENT À COURT TERME



Cette méthode devrait être suivie lorsque vous faites une pause de courte durée ou lorsque vous avez terminé votre projet pour la journée. Si vous interrompez votre projet pendant plus de 16 heures, suivez les instructions de «Nettoyage» à la page 32-33.

## CE DONT VOUS AUREZ BESOIN

- De l'eau
- Un sac
- Des chiffons
- Un bâtonnet à mélanger



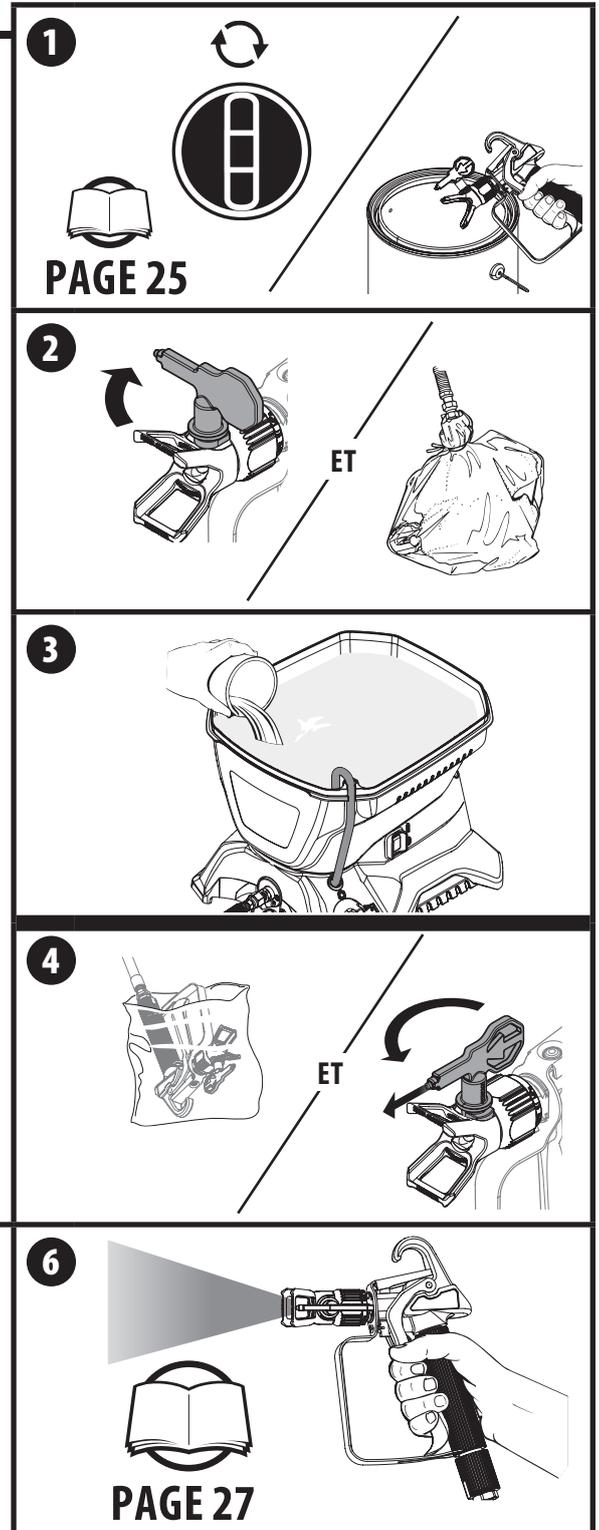
Ces instructions concernent les peintures au latex seulement! Si vous utilisez de la peinture à l'huile, suivez les instructions de «Nettoyage» à la page 32-33.).

## PRÉPARATION POUR LE RANGEMENT

1. Suivez la «Procédure de Décompression», page 25.
2. Tournez l'embout de 90°. Cela empêchera l'air d'assécher le produit à pulvériser qui pourrait se trouver à l'intérieur de l'embout. Enveloppez l'embout et déflecteur dans un chiffon humide et placez l'ensemble du pistolet de pulvérisation dans un sac de plastique.
3. Verser lentement-tasse d'eau à la surface du produit, pour l'empêcher de sécher. Remplacez le couvercle de la réservoir.  
Mettre le pulvérisateur dans un endroit sûr, à l'abri des rayons du soleil.

## PRÉPARATION EN VUE DE LA RÉ-UTILISATION

4. Retirez le pistolet de pulvérisation du sac en plastique. Tournez l'embout à la position de pulvérisation.
5. Si vous avez ajouté de l'eau pendant l'arrêt du pulvérisateur, mélangez-la avec la peinture.
6. Suivez les instructions «Pulvérisation», page 27.



# NETTOYAGE

## REMARQUES IMPORTANTES AU SUJET DU NETTOYAGE - LIRE AVANT DE NETTOYER

- Lorsque vous utilisez une peinture au latex, nettoyez le pulvérisateur et ses composants avec de l'eau tiède savonneuse. Utilisez de l'essence minérale pour les peintures à l'huile. N'utilisez jamais d'essence minérale avec des peintures au latex.
- N'utilisez JAMAIS d'essence pour nettoyer le pulvérisateur.
- Jetez la solution nettoyante de façon sécuritaire.
- Après le remisage, il est important de bien nettoyer et lubrifier le pulvérisateur pour assurer son bon fonctionnement.
- Si vous purgez le pulvérisateur avec de l'essence minérale, recommencez en suivant les instructions «Nettoyage» et en utilisant de l'eau tiède savonneuse.
- **NE PAS PULVÉRISER D'EAU SUR L'APPAREIL OU LE RACCORDEMENT DU CORDON.**

## DIRECTIVES SPÉCIALES POUR LE NETTOYAGE AU MOYEN D'ESSENCE MINÉRALE :

- Si vous pulvérisez des matériaux à base d'huile ou nettoyez avec ces derniers, le pistolet de pulvérisation doit être mis à la terre lorsque vous préparez le tube de pulvérisation ou nettoyez.
- Pendant le rinçage, mettez le pistolet à la terre en le maintenant contre le rebord d'un récipient métallique. Autrement, une décharge d'électricité statique peut se produire et causer un incendie.
- Toujours vidanger le pistolet à au moins une longueur de flexible de la pompe.
- Si on vidange le solvant dans un contenant métallique de quatre litres, mettre ce dernier dans un second contenant de vingt litres avant de procéder.
- L'aire de nettoyage doit être exempte d'émanations.
- Suivre toutes les directives de nettoyage.

## CE DONT VOUS AUREZ BESOIN

- De l'eau tiède savonneuse (peintures au latex)
- De l'essence minérale (peintures à l'huile)
- Un contenant vide
- Brosse aux soies douces

1. Suivez la «Procédure de Décompression», page 25.
2. Enlevez le déflecteur et l'embout du pistolet de pulvérisation.
3. Videz la réservoir de tout matériau à pulvériser (voir la section «Déplacer / Vider le Pulvérisateur», page 25).  
Rincez-la avec la solution de nettoyage appropriée jusqu'à ce qu'elle soit propre.  
Jetez la solution de nettoyage. Remplissez ensuite le réservoir d'une NOUVELLE solution de nettoyage. N'actionnez pas le pulvérisateur sans produit à pulvériser ou eau dans le réservoir.
4. Enlevez l'embout le déflecteur. Placez soigneusement les deux pièces dans le réservoir rempli de solution de nettoyage.



Il sera plus facile de nettoyer l'embout et le protège-embout si vous les laissez tremper dans le réservoir pendant le rinçage.

Veillez à ne pas perdre le siège concave et la rondelle située à l'intérieur de l'arrière du protège-embout.

5. Pointez le pistolet de pulvérisation vers le côté d'un récipient à déchets vide.



Mettez à la masse le pistolet contre le côté d'un récipient à déchets en métal si vous nettoyez à l'aide de spiritueux minéralisés.

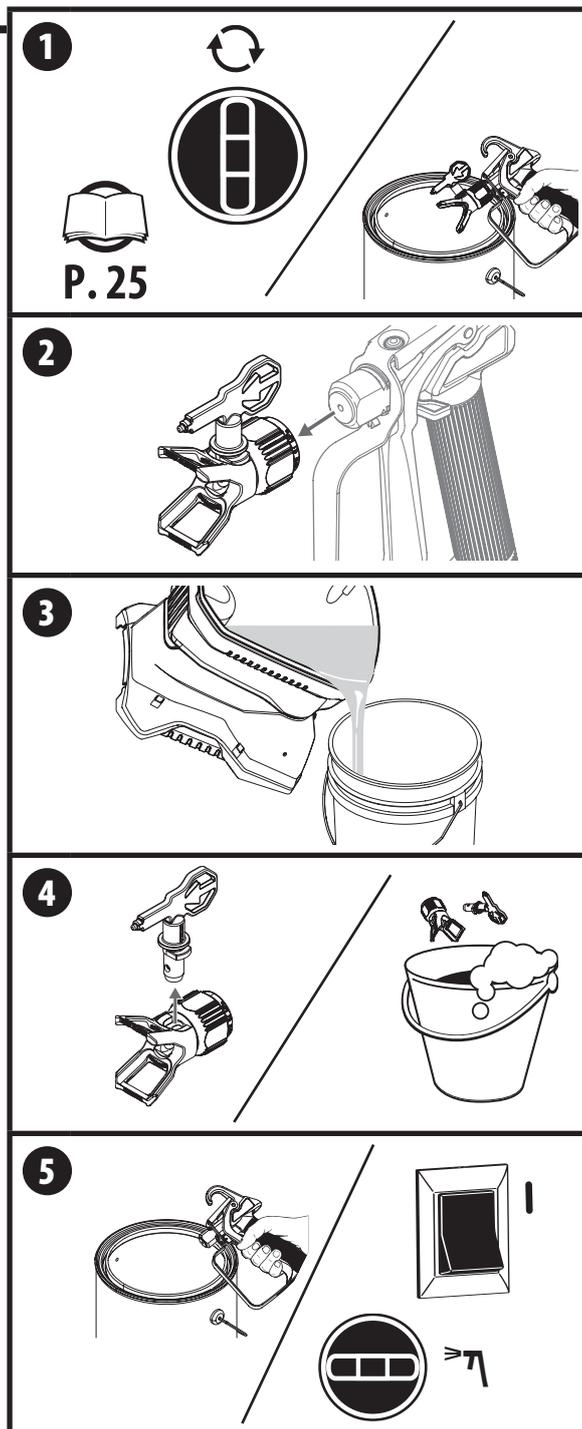
**NE PAS PULVÉRISER D'EAU SUR L'APPAREIL OU LE RACCORDEMENT DU CORDON.**

Tout en appuyant sur la gâchette, mettez le pulvérisateur en MARCHÉ (I) et tournez le bouton PRIME/SPRAY à SPRAY.

Continuez d'appuyer sur la gâchette jusqu'à ce que le liquide qui s'écoule devienne clair. Il est possible que vous ayez besoin d'une nouvelle solution de nettoyage.

Le pulvérisateur ne soufflera pas d'air. Le réservoir doit contenir du produit à pulvériser ou de l'eau.

(suite à la prochaine page)



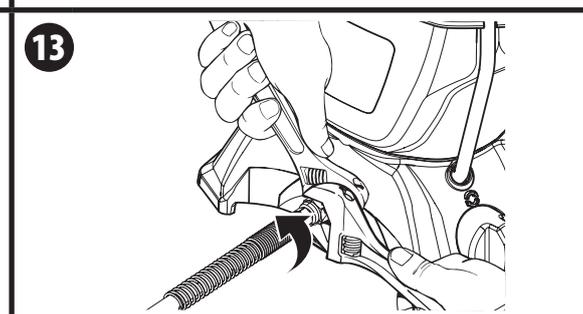
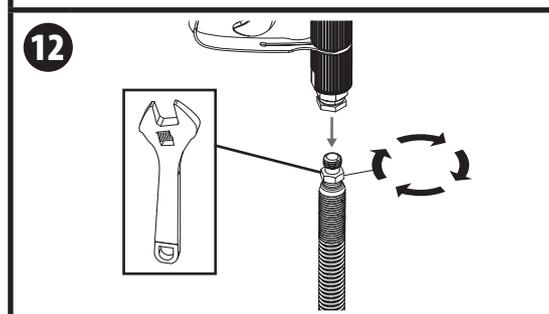
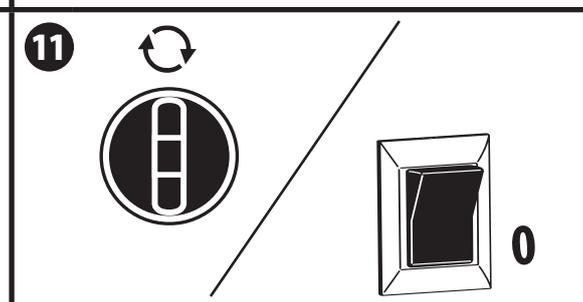
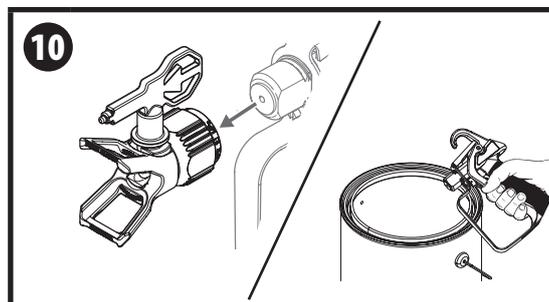
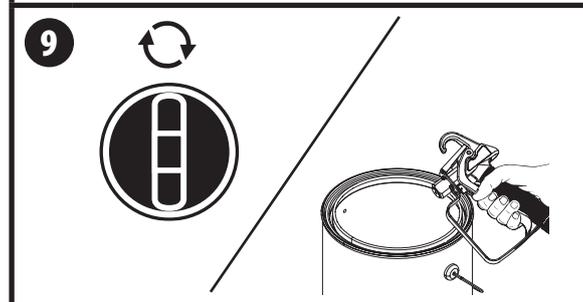
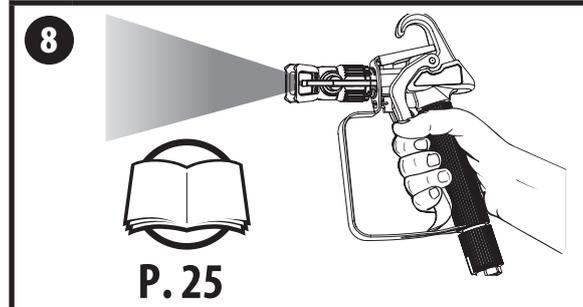
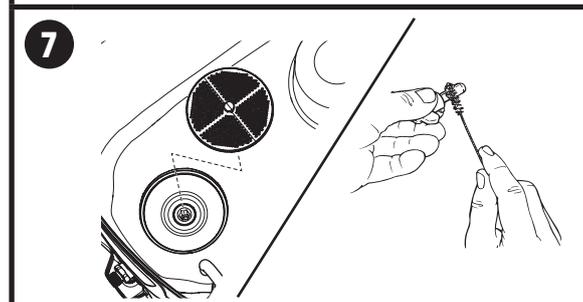
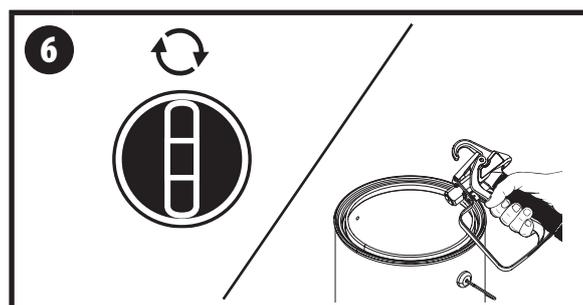
## NETTOYAGE (SUITE)

6. Suivez la «Procédure de Décompression», page 25.
7. Retirer le filtre d'entrée de la réservoir. Nettoyez-les à la main à l'aide d'une brosse aux soies douces. Remettez le filtre d'entrée.  
Retirez le protège-embout et l'embout de la solution de nettoyage. Nettoyez-les à la main à l'aide d'une brosse aux soies douces.
8. **ÉTAPE IMPORTANTE** : Remplissez le réservoir d'eau tiède savonneuse. En suivant les étapes 5 à 7 de la section « Pulvérisation », pulvérisez au moins 4 litres d'eau chaude savonneuse. De cette façon, l'embout sera complètement propre pour la prochaine utilisation.
9. Suivez la «Procédure de Décompression», page 25.
10. Enlevez l'ensemble de l'embout.  
Répétez l'étape 5 ci-dessus en continuant d'appuyer sur la détente jusqu'à ce que le liquide sorte clairement..

 <b>Attention</b>	<p>Cette pompe est refroidie par un liquide. N'actionnez pas le pulvérisateur sans produit à pulvériser ou eau dans le réservoir.</p>
---	---

11. Tournez le bouton PRIME/SPRAY à PRIME. Éteignez l'appareil.  
Vissez le déflecteur de pulvérisation sur le pistolet.
12. Placez une clé sur la raccord du tuyau de pulvérisation. Enlevez le tuyau de pulvérisation du pistolet.
13. Placez une clé sur la soupape de sortie pour la fixer. À l'aide de la deuxième clé, enlevez le tuyau de pulvérisation.  
Tenir une extrémité du tuyau de pulvérisation plus haute que l'autre et vidanger le tuyau de toute solution de nettoyage dans un récipient à déchets. Jetez correctement la solution de nettoyage.

Passer aux étapes de Rangement à long terme, page suivante.



# RANGEMENT À LONG TERME

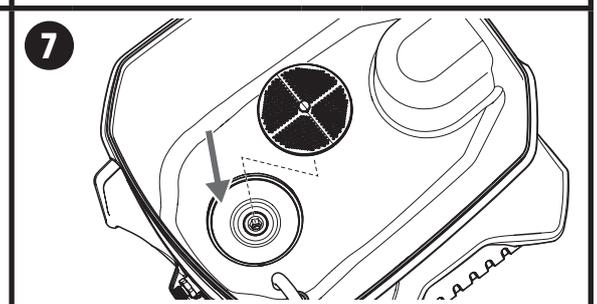
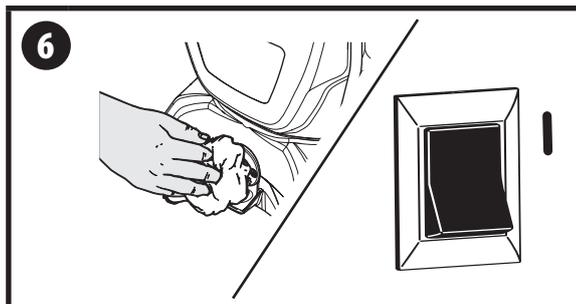
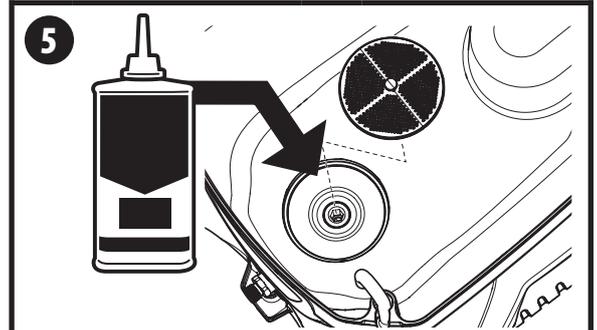
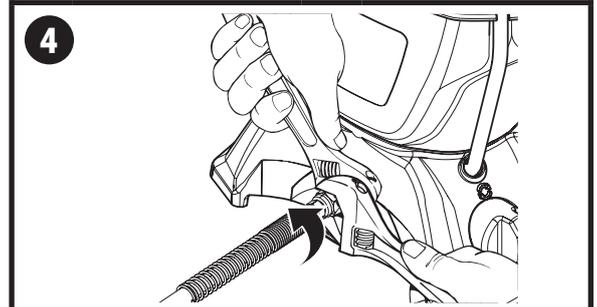
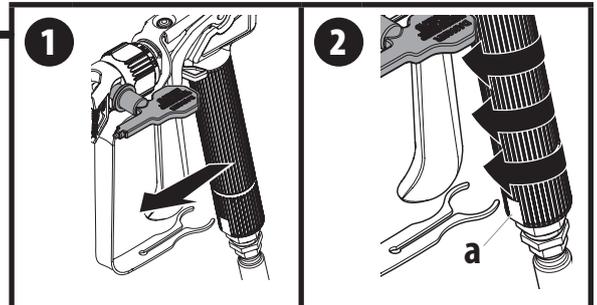


Suivez ces étapes pour préparer votre pulvérisateur pour l'entreposage à long terme.

## CE DONT VOUS AUREZ BESOIN

- De l'huile domestique légère (comme de l'huile à moteur 10W30 ou de l'huile végétale, par exemple) / All Guard
- Des chiffons
- Clés (2)

1. Tirez sur le pontet pour le séparer du boîtier du pistolet.
2. Serrez la clé plate sur les surplats de serrage (a). Dévissez le boîtier à l'aide d'une clé.
3. Tournez le pistolet de pulvérisation à l'envers et versez quelques gouttes de All Guard à l'intérieur la écrou de corps du pistolet (NE PAS retirer la écrou) .  
Une huile pénétrante, comme l'huile WD40, peut être utilisée.  
Remonter le pistolet de pulvérisation.
4. Placez une clé sur la soupape de sortie pour la fixer. À l'aide de la deuxième clé, enlevez le tuyau de pulvérisation.
5. Retirez le filtre d'entrée. Verser quelques onces du produit All guard dans la soupape d'aspiration. Une huile légère peut être utilisée (comme de l'huile à moteur 10W30 ou de l'huile végétale, par exemple).
6. Couvrez la soupape de sortie avec un chiffon. Allumez le pulvérisateur (I) et mettez le pulvérisateur en marche pendant 5 secondes..  
Éteignez le pulvérisateur.
7. Remplacez le filtre d'entrée. Frottez l'appareil, le boyau et le pistolet de pulvérisation avec un linge humide pour enlever toute accumulation de peinture.



Attention

Entreposez le pulvérisateur à l'intérieur avec le cordon de secteur enroulé autour de la base.

# NETTOYAGE DE LA SOUPAPE DE ENTRÉE



En cas de difficulté d'amorçage de l'appareil, il peut être nécessaire de nettoyer ou de réparer le soupape de entrée. Il est possible de résoudre un problème d'amorçage en nettoyant correctement le pulvérisateur et en exécutant les étapes Rangement à long terme.

## CE DONT VOUS AUREZ BESOIN

- Clé hexagonale de 8 mm (5/16")
- Pince à becs à aiguilles
- De l'eau tiède savonneuse (peintures au latex)
- De l'essence minérale (peintures à l'huile)
- De l'huile domestique légère (comme de l'huile à moteur 10W30 ou de l'huile végétale, par exemple)

1. Effectuez la Procédure de Décompression, décrite dans le manuel d'instructions principal, pour vous assurer que la pompe est fermée et dépressurisée. Enlevez le couvercle de réservoir.

Elevez le filtre d'entrée (1).

En utilisant le couvercle comme un plateau pour les pièces, insérez une clé hexagonale de 8 mm dans l'ouverture hexagonale (2) et dévissez le raccord de la soupape d'entrée (2) du pulvérisateur.

Il se peut que vous ayez besoin d'un stylo à bille, d'une pince à épiler, d'un tournevis, d'un pic pour joint torique et/ou d'une pince à becs pointus pour enlever le siège de soupape d'entrée (3), la bille de soupape d'entrée (4), le ressort (5) et le joint torique (6). **Un ressort de rechange (5) est fourni avec votre pulvérisateur.**



### Suggestion pour l'enlèvement de l'ensemble de la soupape d'entrée (figure 1) :

Après l'enlèvement du filtre d'entrée (1), insérez une clé hexagonale de 8 mm dans l'ouverture hexagonale (2) et dévissez le raccord de la soupape d'entrée (2) du pulvérisateur.

Remplacez le couvercle sur le pulvérisateur, tournez le pulvérisateur à l'envers et tapez la partie inférieure du pulvérisateur quelques fois afin de desserrer le siège de soupape d'entrée (3), la bille (4) et le ressort (5).

Enlevez soigneusement le couvercle pendant que le pulvérisateur est encore à l'envers. Faites attention de ne pas perdre les pièces enlevées à moins que vous prévoyiez les remplacer au lieu de les nettoyer.

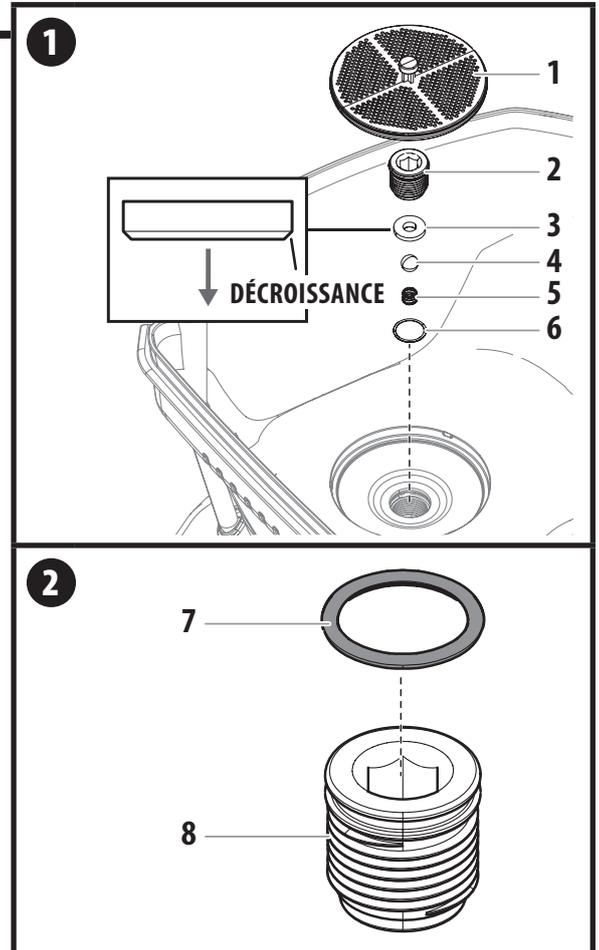
Remettez le pulvérisateur à l'endroit et enlevez le joint torique (6) à l'aide du pic pour joint torique ou d'une pince à épiler.

Inspectez et nettoyez la zone du boîtier de la soupape d'entrée où l'ensemble de la soupape d'entrée a été enlevé avec l'aide de la solution de nettoyage appropriée.

2. Lubrifier le joint torique (7) avec de l'huile pénétrante (WD40) et l'installer sur le raccord d'entrée (8). Lubrifier le joint torique (7) une fois de plus après l'avoir installé dans le raccord d'entrée.

3. Remplacez toutes les pièces dans le boîtier de la soupape d'entrée dans l'ordre inverse de l'ordre dans lequel les pièces ont été enlevées.

**Indiquez la bonne orientation du siège de soupape d'entrée (3). La décroissance devrait être orientée vers le bas au moment de réinstaller la pièce.**



Remplacez l'ensemble de la soupape d'entrée (2) en le vissant dans le pulvérisateur. Serrez à l'aide d'une clé hexagonale de 8 mm (5/16"). Serrez à uncouple de 5,5- 6,5 N.m). **Ne pas trop serrer la soupape d'entrée.**

Remplacez le filtre d'entrée (1).



Si le problème d'amorçage persiste, vous pouvez devoir remplacer le soupape de entrée. Appelez le Service technique (1 800 328-8251) pour commander un nouveau soupape de entrée.

# NETTOYAGE DE LA SOUPAPE DE SORTIE



Le nettoyage ou l'entretien de la soupape de sortie peuvent être nécessaires si les performances de la pulvérisation restent médiocres après avoir suivi les étapes de la section Dépannage. Appelez le service technique (1-800-328-8251) pour commander un nouvel ensemble de soupape de sortie.

## CE DONT VOUS AUREZ BESOIN

- Deux clés à molette de 6".
- Clé hexagonale de 2,5 mm
- De l'eau tiède savonneuse (peintures au latex)
- De l'essence minérale (peintures à l'huile)

1. Placez une clé sur la soupape de sortie pour la fixer. À l'aide de la deuxième clé, enlevez le tuyau de pulvérisation.
2. Desserrez (**mais n'enlevez pas**) la vis de pression juste sous la soupape de sortie avec une clé hexagonale de 2,5 mm.
3. Dévissez la soupape de sortie du boîtier de la soupape de sortie à l'aide d'une clé.

Retirez le produit accumulé à l'intérieur du boîtier de la soupape de sortie en utilisant la solution appropriée pour le produit utilisé.

Portez une attention particulière à la bille et au siège au bout de la soupape de sortie (de l'autre côté du bout du tuyau). Enlevez le produit accumulé.

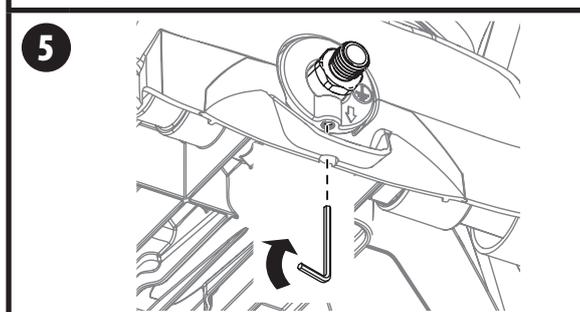
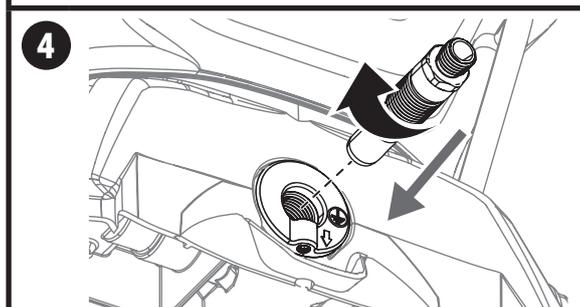
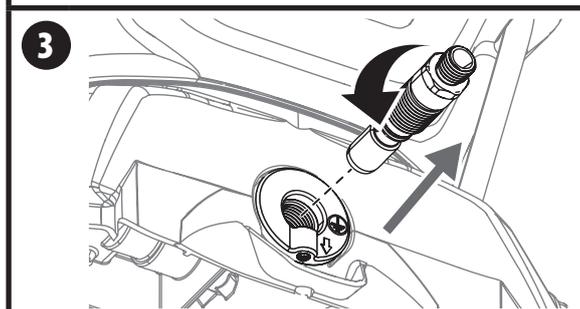
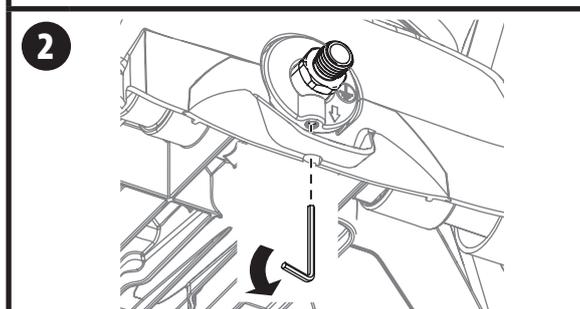
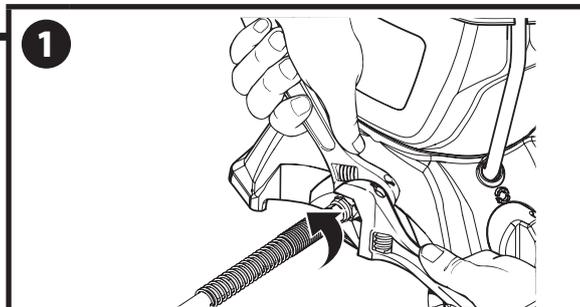


**Recommandation** : Si vous avez utilisé des peintures au latex, rincez la soupape de sortie avec de l'eau du robinet.

4. Remplacez la soupape de sortie neuve ou propre et serrez-la avec une clé. Ne la serrez pas trop. Serrez à un couple de 10,1 à 12,4 N.m.
5. Serrez la vis de pression pour fixer la soupape de sortie. Ne la serrez pas trop. Serrez à un couple de 2,3 à 2,8 N.m.



Il est très important de serrer la vis de pression pour assurer la mise à la terre du tuyau et du pistolet.

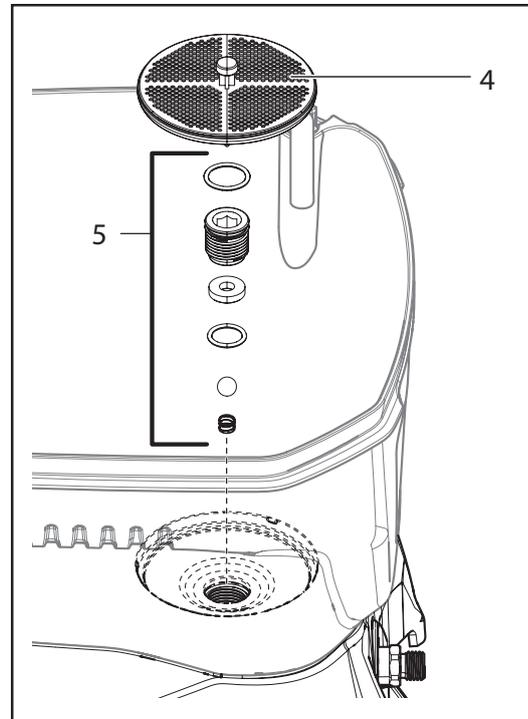
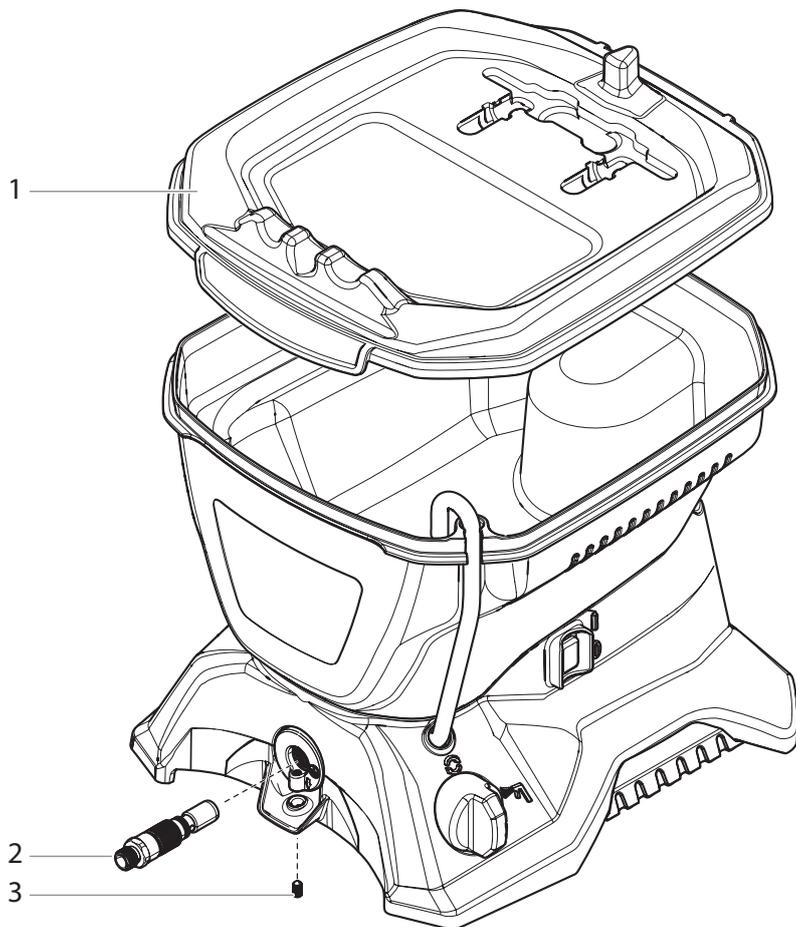


# DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
A. Le pulvérisateur ne s'allume pas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le pulvérisateur n'est pas branché.</li> <li>2. L'interrupteur est hors tension (0).</li> <li>3. Le pulvérisateur s'arrête lorsqu'il est sous pression.</li> <li>4. La prise n'est pas alimentée en courant.</li> <li>5. La rallonge est endommagée, n'est pas du bon calibre ou de la bonne longueur.</li> <li>6. Il y a un problème avec le moteur du pulvérisateur.</li> <li>7. L'embout est obstrué.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Brancher le pulvérisateur.</li> <li>2. Mettre l'interrupteur sous tension (I).</li> <li>3. Le moteur se met en marche et s'arrête pendant la pulvérisation afin de réguler la pression. C'est normal.</li> <li>4. Réenclencher le disjoncteur ou trouver une autre prise.</li> <li>5. Consulter la section Renseignements généraux.</li> <li>6. Communiquer avec le service technique (1 800 328-8251).</li> <li>7. Consulter la section Désobstruction de l'embout.</li> </ol>
B. Le pulvérisateur démarre, mais n'aspire pas de produit lorsque le bouton PRIME/SPRAY (amorçage/pulvérisation) est réglé à PRIME (amorçage).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La soupape d'entrée est coincée en raison de la présence du vieux produit.</li> <li>2. Il n'y a pas d'aspiration au niveau de la soupape d'entrée.</li> <li>3. Le filtre d'entrée est obstrué.</li> <li>4. La soupape de sortie est coincée ou contient des débris.</li> <li>5. La soupape d'entrée ou la soupape de sortie est usée ou endommagée.</li> <li>6. La soupape PRIME/SPRAY (amorçage/pulvérisation) est obstruée.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pousser la tige de poussée pour la libérer. Si la soupape est toujours coincée, consulter la section Nettoyage de la soupape d'entrée.</li> <li>2. Enlevez le filtre d'entrée et vérifiez la succion en plaçant un doigt sur la soupape d'aspiration. S'il n'y a pas de succion, consultez la section Nettoyer la soupape d'aspiration.</li> <li>3. Consulter la section Nettoyage du filtre d'entrée ou remplacer le filtre d'entrée.</li> <li>4. Consulter la section Nettoyage de la soupape de sortie.</li> <li>5. Remplacer la soupape d'entrée ou la soupape de sortie.</li> <li>6. Communiquer avec le service technique (1 800 328-8251).</li> </ol>
C. Le pulvérisateur aspire le produit, mais la pression chute lorsqu'on appuie sur la détente du pistolet (mauvaise répartition de pulvérisation ou aucune répartition de pulvérisation).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'embout est usé.</li> <li>2. Le filtre d'entrée est obstrué.</li> <li>3. L'embout est obstrué.</li> <li>4. Le produit est trop lourd ou épais.</li> <li>5. Le produit est trop grossier.</li> <li>6. La soupape de sortie est endommagée ou usée.</li> <li>7. Le tuyau de pulvérisation est trop long.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacer l'embout par un nouvel embout.</li> <li>2. Consulter la section Nettoyage du filtre d'entrée ou remplacer le filtre par un nouveau filtre d'entrée.</li> <li>3. Consulter la section Nettoyage de l'embout ou remplacer l'embout par un nouvel embout.</li> <li>4. Diluer le produit.</li> <li>5. Filtrer le produit ou acheter l'accessoire pour filtrer voir Accessoires à la page 58).</li> <li>6. Remplacer la soupape de sortie.</li> <li>7. Enlever la longueur du tuyau supplémentaire qui a été ajouté.</li> </ol>
D. Le bouton PRIME/SPRAY (amorçage/pulvérisation) est réglé à SPRAY (pulvérisation) et le produit s'écoule dans le tube de retour.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La soupape PRIME/SPRAY (amorçage/pulvérisation) est sale ou usée.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Communiquer avec le service technique (1 800 328-8251).</li> </ol>
E. Le pistolet de pulvérisation fuit	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Les pièces internes du pistolet de pulvérisation sont usées ou sales.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Communiquer avec le service technique (1 800 328-8251).</li> </ol>
F. L'ensemble de l'embout fuit	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'écrou du protège-embout est desserré.</li> <li>2. Le protège-embout n'a pas été assemblé correctement.</li> <li>3. Le joint de l'embout est usé.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Serrer l'écrou du protège-embout.</li> <li>2. Enlever et assembler correctement le protège-embout.</li> <li>3. Remplacer le joint de l'embout.</li> </ol>
G. Le pistolet ne pulvérise pas	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'embout est obstrué.</li> <li>2. L'embout n'est pas dans la bonne position.</li> <li>3. Le bouton PRIME/SPRAY n'est pas réglé à SPRAY.</li> <li>4. L'accessoire pour filtrer est sale ou obstrué.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Consulter la section Dégagement de l'embout.</li> <li>2. Tourner l'embout à SPRAY (pulvérisation).</li> <li>3. Tourner le bouton PRIME/SPRAY à SPRAY.</li> <li>4. Nettoyer ou remplacer l'accessoire pour filtrer.</li> </ol>
H. La répartition de pulvérisation est mauvaise (filage).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'embout est obstrué.</li> <li>2. Le filtre d'entrée est obstrué.</li> <li>3. L'embout est usé.</li> <li>4. Le produit est trop lourd ou épais.</li> <li>5. Le tuyau de pulvérisation est trop long.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Consulter la section Nettoyage de l'embout.</li> <li>2. Consulter la section Nettoyage du filtre d'entrée ou remplacer le filtre par un nouveau filtre d'entrée.</li> <li>3. Remplacer l'embout.</li> <li>4. Diluer le produit selon les recommandations du fabricant.</li> <li>5. Enlever le bout de tuyau supplémentaire qui a été ajouté.</li> </ol>
I. L'embout de pulvérisation ne tourne pas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La haute pression a coincé l'embout de pulvérisation dans sa position.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Voir la section Désobstruction de l'embout.</li> </ol>

# PARTS LIST • LISTE DE PIÈCES • LISTA DE PIEZAS

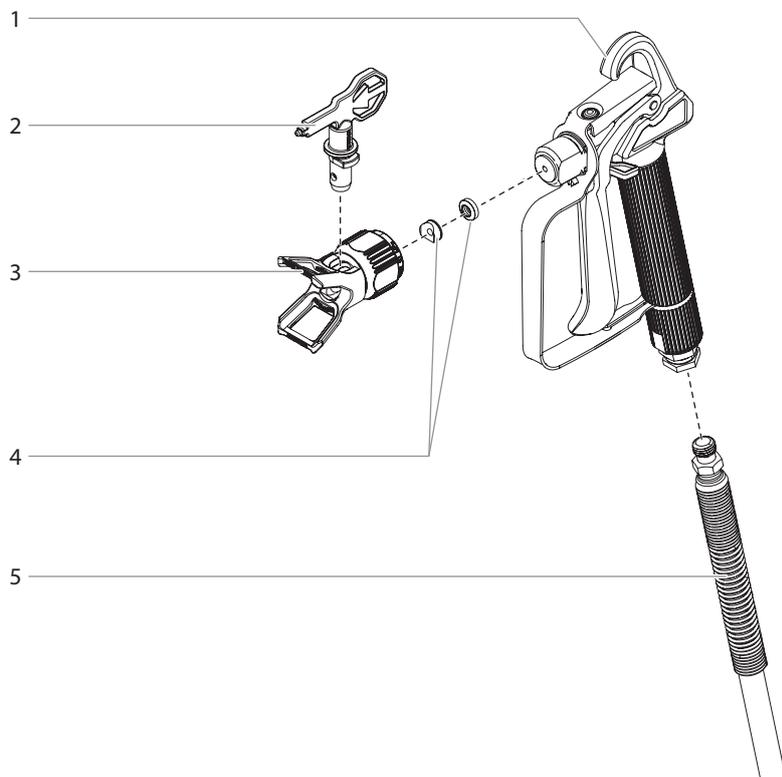
## MAIN ASSEMBLY • ENSEMBLE PRINCIPAL • MONTAJE PRINCIPAL



#	130	Description	Description	Descripción
1	0580538A	Tank lid	Couvercle de la réservoir	Tapa de la tanque
2	0580072A	Outlet valve assembly	Ensemble de la soupape de sortie	Conjunto de la válvula de salida
3	0580070	Set screw	Vis de pression	Tornillo de ajuste
4	0580662A	Inlet filter	Filtre d'entrée	Filtro de entrada
5	0580732	Inlet valve kit	Trousse de la soupape d'entrée	Kit de válvula de entrada

# PARTS LIST • LISTE DE PIÈCES • LISTA DE PIEZAS

## SPRAY GUN ASSEMBLY • PISTOLET DE PULVÉRISATION • PISTOLA DE ROCIADORA



Replacement parts available by calling customer service

On peut obtenir des pièces de rechange en appelant le Service à la clientèle.

Los repuestos están disponibles llamando al servicio a clientes.

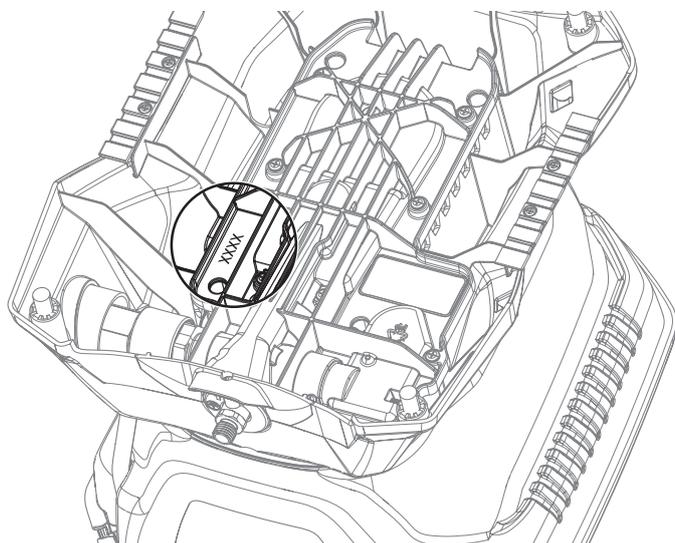
**1-800-328-8251**

#	130	Description	Description	Descripción
1	0580688	Spray gun assembly, Control Pro T	Ensemble du pistolet de pulvérisation, Control Pro T	Conjunto de la pistola pulverizadora, Control Pro T
2	0580606	Spray tip, 515	Embout, 515	Boquilla de pulverización, 515
3	0580767	Spray guard assembly (includes item 4)	Ensemble anti-éclaboussure (inclut le article 4)	Conjunto de la protección de pulverización (incluye le elemento 4)
4	0580777	Tip seal kit	Trousse de joint de l'embout	Juego de junta de la boquilla
5	0580660	Spray hose (25')	Tuyau de pulvérisation (7 m)	Manguera de pulverización (7 m)

## ACCESSORIES • ACCESSOIRES • ACCESORIOS

PART NO.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
<b>SPRAY GUNS</b>		<b>PISTOLETS DE PULVÉRISATION</b>	<b>PISTOLAS DE PULVERIZACIÓN</b>
0580600	Control Pro spray gun	Pistolet de pulvérisation Control Pro	Pistola de pulverización de Control Pro
0580601	Control Pro M spray gun	Pistolet de pulvérisation Control Pro M	Pistola de pulverización de Control Pro M
<b>SPRAY TIPS AND ACCESSORIES</b>		<b>EMBOUTS DE PULVÉRISATION ET ACCESSOIRES</b>	<b>BOQUILLA DE ROCIADO Y ACCESORIOS</b>
0580602	211 Control Pro Tip	Embout de Control Pro 211	Boquilla de Control Pro 211
0580603	311 Control Pro Tip	Embout de Control Pro 311	Boquilla de Control Pro 311
0580604	313 Control Pro Tip	Embout de Control Pro 313	Boquilla de Control Pro 313
0580605	413 Control Pro Tip	Embout de Control Pro 413	Boquilla de Control Pro 413
0580606	515 Control Pro Tip	Embout de Control Pro 515	Boquilla de Control Pro 515
0580609	Control Pro Tip Guard	Protège-embout Control Pro	Protección de la boquilla Control Pro
<b>SPRAY GUN FILTERS</b>		<b>FILTRES DU PISTOLET</b>	<b>FILTROS DE PISTOLA</b>
0154675	Filter, 50 mesh (white) - paints and solid stains	Filtre, maille 50 (blanc) - peintures et teintures solides	Filtro, malla 50 (blanco) - Pinturas y tinturas sólidas
0154842	Filter, 100 mesh (yellow) - semi-transparent and transparent stains	Filtre, maille 100 (jaune) - Teintures transparentes/semitransparentes	Filtro, malla 100 (amarillo) - Tinturas transparentes o semitransparentes
0154918	Filter, 180 mesh (red) - transparent stains and sealers	Filtre, maille 180 (rose) - Teintures et peintures d'impression transparentes	Filtro, malla 180 (rosa) - Tinturas y selladores transparentes
<b>MISC. ACCESSORIES</b>		<b>ACCESSOIRES DIVERS</b>	<b>ACCESORIOS VARIOS</b>
0580437A	Control Pro 12" Tip Extension	Rallonge d'embout Control Pro de 30 cm	Extensión de la boquilla de 30 cm Control Pro
0512131W	Control Pro 24" Tip Extension	Rallonge d'embout Control Pro de 61 cm	Extensión de la boquilla de 61 cm Control Pro
0501014A	Tip Seal Kit	Trousse du joint de l'embout	Conjunto de la junta de la boquilla
0154839B	All Guard (32 oz)	All Guard (946 ml)	All Guard (946 ml)
0516913A	Piston Oil (4 oz)	Piston Oil (118 ml)	Piston Oil (118 ml)
0580612	Control Pro Spray hose (25')	Tuyau de pulvérisation (7 m) Control Pro	Manguera de pulverización (7 m) Control Pro
0580614	Control Pro Spray hose (50')	Tuyau de pulvérisation (15 m) Control Pro	Manguera de pulverización (15 m) Control Pro

## DATE CODE LOCATION • EMPLACEMENT DU CODE DE DATE • UBICACIÓN DEL CÓDIGO DE FECHA



# WARRANTY

## AIRLESS PAINT SPRAY EQUIPMENT

This product, manufactured by Wagner, is warranted to the original retail purchaser against defects in material and workmanship for two years from date of purchase.

This warranty does not cover damage resulting from improper use, accidents, user's negligence or normal wear. This warranty does not cover any defects or damages caused by service or repair performed by anyone other than a Wagner Authorized Service Center. This warranty does not apply to accessories.

WAGNER SHALL NOT IN ANY EVENT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, WHETHER FROM BREACH OF THIS WARRANTY OR ANY OTHER REASON.

If any product is defective in material and/or workmanship during the applicable warranty period, please call Wagner Technical Service at 1-800-328-8251. **DO NOT RETURN THE PRODUCT TO THE ORIGINAL RETAILER.** Under Wagner's Free Tool Replacement Program, Wagner Technical Service will either replace the defective part, or refer you to your nearest Authorized Service Center for repair.

SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS OR THE EXCLUSION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION AND EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

**THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.**

# GARANTIE

## MATÉRIEL DE PULVÉRISATION DE PEINTURE SANS AIR

Ce produit, fabriqué par Wagner, est garanti, au bénéfice de l'acheteur au détail d'origine, contre tout vice de matières et toute malfaçon pour deux années à compter de la date d'achat.

La présente garantie ne s'applique pas aux dégâts entraînés par une utilisation incorrecte, par la négligence de l'utilisateur ou par l'usure normale. La présente garantie ne s'applique pas non plus aux défauts ou dommages résultant de l'entretien ou de la réparation que fait une personne quelconque qui ne soit pas membre d'un centre d'entretien autorisé pour les produits Wagner. La présente garantie ne s'applique pas aux accessoires.

WAGNER NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES-INTÉRÊTS INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS, QUE CE SOIT POUR UNE RUPTURE DE CETTE GARANTIE OU TOUTE AUTRE RAISON.

En cas de défaut de matériau ou de fabrication du produit durant la période de garantie applicable, appelez le Service technique Wagner au 1 800 328-8251. **NE RENVOYER PAS LE PRODUIT AU DÉTAILLANT ORIGINAL.** Dans le cadre du programme de remplacement gratuit d'outils Wagner, le Service technique Wagner remplacera la pièce défectueuse ou vous indiquera le centre de service agréé le plus proche.

CERTAINES PROVINCES INTERDISENT LES RESTRICTIONS SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU L'EXCLUSION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS. IL SE PEUT DONC QUE LA RESTRICTION ET L'EXCLUSION ÉNONCÉES CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS À VOUS.

**LE PRÉSENTE GARANTIE VOUS ACCORDE DES DROITS JURIDIQUES SPÉCIFIQUES, ET VOUS AVEZ PEUT-ÊTRE D'AUTRES DROITS, QUI PEUVENT VARIER D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.**

# GARANTÍA

## EQUIPO DE ATOMIZACIÓN DE PINTURA SIN AIRE

Esta garantía no cubre los daños que sean resultado de un uso inapropiado, accidentes, negligencia del usuario o un desgaste normal. Esta garantía no cubre ningún defecto o daño que haya sido causado por los servicios o reparaciones llevadas a cabo por alguien que no sea un técnico del Centro de Servicio Autorizado de Wagner. Esta garantía no es válida para ningún accesorio.

WAGNER NO SERÁ EN NINGÚN CASO RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O DE CONSECUENCIA DE NINGUNA CLASE, QUE RESULTE DE VIOLAR ESTA GARANTÍA O POR CUALQUIER OTRA RAZÓN.

Si algún producto presenta fallas en los materiales y/o en su fabricación durante el periodo de vigencia de la garantía, llame al Servicio Técnico de Wagner al 1-800-328-8251. **NO DEVUELVA EL PRODUCTO A LA TIENDA DONDE LO ADQUIRIÓ.** Gracias al Programa de Reemplazo de Herramientas Gratis de Wagner, el Servicio Técnico de Wagner reemplazará la pieza defectuosa o lo derivará al Centro de Servicio Autorizado más cercano para su reparación.

ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA O LA EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O DE CONSECUENCIA, DE MANERA QUE LA LIMITACIÓN Y EXCLUSIÓN ANTERIORES PODRÍAN NO SER VÁLIDAS PARA USTED.

**ESTA GARANTÍA LE CONCEDE DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, PERO USTED PODRÍA TENER DERECHO A OTROS, LOS CUALES VARIAN DE UN ESTADO A OTRO.**

## **QUESTIONS?**

Call Wagner Technical Service at:

**1-800-328-8251**

Register your product online at:

**[www.wagnerspraytech.com](http://www.wagnerspraytech.com)**

## **BESOIN D'AIDE?**

Appelez le service technique Wagner

**1-800-328-8251**

Enregistrement du produit en ligne sur le site :

**[www.wagnerspraytech.com](http://www.wagnerspraytech.com)**

## **¿NECESITA AYUDA?**

Llame Wagner Technical Service al:

**1-800-328-8251**

Regístrelo del producto en línea en:

**[www.wagnerspraytech.com](http://www.wagnerspraytech.com)**

# **CONTROL PRO™ 130 POWER TANK**